

SHIMANO STOPS

SHIMANO teljes körű elektromos energiaellátó rendszer

Használati útmutató

E6100 sorozat

Eredeti használati utasítás

TARTALOM

FONTOS ÉRTESÍTÉS	3
Fontos biztonsági tájékoztatás.....	3
A biztonság érdekében	3
A SHIMANO STEPS jellemzői.....	7
Segédhajtás üzemmód	7
Gyors útmutató.....	8
Alkatrészek azonosítása	11
Műszaki adatok.....	12
Előkészületek.....	13
Az akkumulátor töltése.....	13
Töltő LED-lámpa.....	17
Akkumulátor LED-lámpa	17
Az akkumulátor kezelése	18
Az akkumulátor felszerelése és eltávolítása	19
A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése.....	24
Működés	25
A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF)	25
Alapműködés	27
A világítás be- és kikapcsolása (ON / OFF)	29
Alapállapot kijelzés	30
A segédhajtás üzemmód módosítása	32
Séta közbeni segédhajtás üzemmód	33
Menetadatok kijelzésének váltása (SC-E6100).....	34
Fokozatváltás módjának változtatása	35
Beállító menü (SC-E6100).....	36
Indítás	36
[Clear] Beállítás visszaállítása	37
[Clock] Idő beállítása	38
[Start mode] Indulás üzemmód beállításai	40
[Backlight] Háttérvilágítás beállítása.....	41

[Brightness] A háttérvilágítás fényereje	42
[Beep] Hangjelzés beállítása	43
[Unit] Váltás km/mérföld között	44
[Language] Nyelv beállítása	45
[Font color] Betűszín beállítások	46
[Adjust] Fokozatváltás beállítása az elektronikus fokozatváltó egységgel	46
[Shift timing] Az automatikus fokozatváltás időzítésének beállítása	47
[Shifting advice] A fokozatváltási javaslat beállítása	48
[RD protection reset] Az RD védelem visszaállítása.....	49
[Exit] Bezárja a beállítási menü képernyőjét	49
(EW-EN100) beállítások	50
RD védelem visszaállítás.....	50
Igazítás	50
Meghajtóegység beállítási adatainak biztonsági mentési funkciója	50
Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel	51
A vezeték nélküli funkciókról	51
Hibák és megoldások	52
Akkumulátor LED-lámpájának hibajelzései	52
Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen.....	53
Hibajelzések (EW-EN100)	55
Hibaelhárítás	56



A használati útmutató más nyelveken is elérhető a következő címen:

<http://si.shimano.com>

FONTOS ÉRTESÍTÉS

- A használati útmutatóban nem szereplő termékek felszerelésével és beállításával kapcsolatban a vásárlás helyén vagy a kerékpár-kereskedőnél tájékozódhat. Hivatásos és gyakorlott kerékpárszerelők számára honlapunkon (<http://si.shimano.com>) elérhető a kereskedői kézikönyv.
- Ne szereljük szét, és ne módosítsuk a terméket.
- A terméket a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően használjuk.
- A Bluetooth® márkajelzés és embléma a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegy, és az ilyen márkajelzések SHIMANO INC. általi használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok birtokában vannak.

Biztonsági okokból a használat előtt gondosan olvassuk el ezt a használati útmutatót, és pontosan kövessük annak utasításait.

Fontos biztonsági tájékoztatás

A cserével kapcsolatban feltétlenül forduljunk a vásárlás helyéhez vagy kerékpár-kereskedőhöz. Mindig vegyük figyelembe az alábbiakat, így elkerülhetjük a folyadékszivárgás, túlmelegedés, tűz vagy robbanás okozta égési és egyéb sérüléseket.

A biztonság érdekében



Az akkumulátor kezelése

- Ne deformáljuk, ne alakítsuk át, valamint ne szereljük szét az akkumulátort, és ne vigyünk fel forrasztóónt közvetlenül az akkumulátorra. Ha így teszünk, az akkumulátor túlmelegedhet, felrobbanhat vagy kigyulladhat.
- Ne hagyjuk az akkumulátort hőforrás, például hőszugárzó közelében. Ne melegítsük és ne dobjuk tűzbe az akkumulátort. Ha így teszünk, az akkumulátor felrobbanhat vagy kigyulladhat.
- Ne tegyük ki az akkumulátort erős ütésnek és ne dobáljuk. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása túlmelegedést, robbanást vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzük az akkumulátort édesvízbe vagy tengervízbe, és óvjuk csatlakozóvégeit a nedvességtől. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.
- Az akkumulátor töltésére a SHIMANO által megadott töltőt használjuk, és vegyük figyelembe az előírt töltési körülményeket is. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS

A kerékpározás biztonsága érdekében

- Ne szenteljünk túl nagy figyelmet a kerékpáros számítógép kijelzőjének kerékpározás közben, mert balesetet szenvedhetünk.
- Minden kerékpározás előtt ellenőrizzük a kerekek biztos rögzítését. Ha a kerekek nincsenek biztosan rögzítve, bukhatunk a kerékpárral, és súlyos sérülést szenvedhetünk.
- Ha segédhajtásos kerékpárt használunk, győződjünk meg róla, hogy teljes mértékben ismerjük a kerékpár indulási jellemzőit, mielőtt olyan úton használnánk, ahol több gépjármű-, illetve gyalogos sáv is van. Ha a kerékpár hirtelen beindul, balesetet okozhatunk.
- Mielőtt éjszakai kerékpározásra indulnánk, ellenőrizzük, hogy a lámpák megfelelően világítanak-e.

A termék biztonságos használata

- Feltétlenül szereljük le az akkumulátort, mielőtt kábelt, ill. más alkatrészt szerelünk a kerékpárra. Ellenkező esetben áramütést szenvedhetünk.
- Ha úgy töltjük az akkumulátort, hogy nem szereljük le a kerékpárról, ne mozgassuk a kerékpárt. Az akkumulátortöltő tápcsatlakozója kilazulhat, és ha nincs teljesen bedugva az elektromos csatlakozóaljzatba, tüzet okozhat.
- Ne érintsük meg a meghajtóegységet hosszabb ideig tartó használat után. A meghajtóegység felülete felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.
- A termék felszerelésekor feltétlenül kövessük a használati útmutatóban leírt eljárást. A gyártó emellett nyomatékosan ajánlja, hogy pótalkatrészként csakis eredeti SHIMANO alkatrészeket használjunk. Ha a csavarok és anyák nincsenek meghúzva, elbukhatunk a kerékpárral, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne szereljük szét a készüléket. A szétszerelés személyi sérülést okozhat.
- Az elolvasás után gondosan őrizzük meg a használati útmutatót, hogy később is fellapozhassuk.

Az akkumulátor kezelése

- Ha bármely, az akkumulátorból szivárgó folyadék a szembe kerül, azonnal mossuk ki az érintett területet tiszta vízzel, például csapvízzel, de ne dörzsöljük a szemünket, és azonnal forduljunk orvoshoz. Ennek elmulasztása esetén az akkumulátorfolyadék károsíthatja szemünket.
- Ne töltsük az akkumulátort a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségben. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
- Nedvesen ne dugjuk be és ne húzzuk ki a dugaszt a konnektorból. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat. Ha a dugaszból víz szivárog, a csatlakoztatás előtt alaposan szárítsuk ki.
- Ha az akkumulátor 2 óra töltés után még nem töltődött fel teljesen, azonnal húzzuk ki a töltőt a konnektorból és fejezzük be a töltést, majd forduljunk az akkumulátor értékesítőjéhez. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.
- Ne használjuk az akkumulátort, ha láthatóan meg van karcolódva, vagy más külső sérülést szenvedett. Ha megtesszük, robbanást, túlmelegedést vagy működési problémákat okozhatunk.
- Az alábbiakban megadjuk az akkumulátor működési hőmérséklet-tartományait. Ne használjuk az akkumulátort e tartományokon kívül eső hőmérsékleten. Ha az akkumulátort ezeken a tartományokon kívüli hőmérsékleten használjuk, tüzet, sérülést vagy működési problémákat okozhatunk.
 1. Feszültségleadáskor: $-10^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$
 2. Töltés közben: $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$

Tisztítás

- A karbantartás gyakorisága a kerékpározás körülményeitől függően változik. Rendszeresen tisztítsuk a láncot a megfelelő lánc tisztítóval. Semmilyen körülmények között ne használjunk lúgos vagy savas tisztítószeret a rozsdá eltávolítására. Ha ilyen tisztítószeret használunk, a lánc károsodhat, és komoly balesetet szenvedhetünk.



VIGYÁZAT

A kerékpározás biztonsága érdekében

- Tartsuk be a használati útmutató utasításait a biztonságos kerékpározás érdekében.

A termék biztonságos használata

- Rendszeresen ellenőrizzük az akkumulátortöltő és az adapter, különösen a vezeték és a dugasz állapotát, hogy nem sérült-e. Ha a töltő vagy az adapter törött, ne használjuk, amíg meg nem javítatjuk.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékelési és szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használják (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy tájékoztatást biztosít számukra a termék használatához.
- Ne engedjük, hogy a gyerekek a termék közelében játszanak.

Az akkumulátor kezelése

- Ne hagyjuk az akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen, meleg napokon a gépjárműben vagy más nagyon forró helyen. Ez az akkumulátor szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátorból kifolyt folyadék a bőrünkre vagy a ruházatunkra kerül, azonnal mossuk le tiszta vízzel. A kiszivárgott folyadék károsíthatja a bőrünket.
- Az akkumulátort biztonságos helyen, gyermekektől és házi kedvencektől elzárva tároljuk.

Tisztítás

- Ha bármilyen működési rendellenesség vagy más probléma merül fel, forduljunk a vásárlás helyéhez.
- Soha ne próbáljuk magunk átalakítani a rendszert, mert működési problémákat idézhetünk elő a rendszerben.

Megjegyzés

A termék biztonságos használata

- Ügyeljünk arra, hogy az éppen nem használt csatlakozókat védősapkával fedjük le.
- A termék felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljunk szakszerelőhöz.
- A terméket teljesen vízálló kivitelben tervezték, hogy ellenálljon az esős időjárásnak. Semmiképp se helyezzük azonban szándékosan vízbe.
- A kerékpárt ne tisztítsuk nagynyomású mosóberendezéssel. Ha bármelyik alkatrészbe víz kerül, az működési problémákat vagy rozsdásodást okozhat.

- Ne fordítsuk fejjel lefelé a kerékpárt. A kerékpáros számítógép vagy a váltókapcsoló károsodhat.
- A terméket óvatosan kezelje, és ne tegye ki nagyobb fizikai behatásoknak.
- Bár a kerékpár továbbra is működik hagyományos kerékpárként, ha az akkumulátort eltávolítjuk, a lámpa nem kapcsol be, ha nem csatlakoztatjuk elektromos berendezéshez. Ne feledjük, hogy a kerékpár ilyen körülmények között történő használata Németországban a közúti közlekedés szabályainak megsértését jelenti.
- Ha az akkumulátort úgy töltjük, hogy fel van szerelve a kerékpárra, ügyeljünk a következőkre:
 - Töltéskor ügyeljünk, hogy ne kerüljön víz az akkumulátortartó töltőportjára, sem a töltőcsatlakozóra.
 - Töltés előtt ellenőrizzük, hogy az akkumulátor be van-e zárva az akkumulátortartóba.
 - Töltés közben ne vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.
 - Felszerelt töltővel ne kerékpározzunk.
 - Mindig helyezzünk sapkát az akkumulátortartó töltő aljzatára, amikor nem töltjük az akkumulátort.
 - Stabílan helyezzük el a kerékpárt, nehogy töltés közben felboruljon.

Az akkumulátor kezelése

- Ha a segédhajtásos kerékpárt gépkocsival szállítjuk, távolítsuk el az akkumulátort a kerékpárról és helyezzük a kerékpárt szilárd felületre a kocsiban.
- Az akkumulátor felszerelések ellenőrzésük, nem gyűlt-e össze víz vagy szennyeződés az akkumulátor csatlakozójánál, és csak ezután csatlakoztassa.
- Javasolt eredeti SHIMANO akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használunk, a használat előtt feltétlenül olvassuk el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.

Hulladékkezelési tájékoztatás az Európai Unió kívüli országoknak



Ez a szimbólum csak az Európai Unió belüli érvényes. A használt elemek eltávolításakor tartsuk be a helyi előírásokat. Ha nem vagyunk biztosak dolgunkban, forduljunk a vásárlás helyéhez vagy a kerékpár-kereskedőhöz.

Csatlakozás és kommunikáció a PC-vel

Egy PC-csatlakozó készülék segítségével számítógépet kapcsolhatunk a kerékpárhoz (a kerékpáron működő rendszerhez vagy összetevőkhöz), és az E-TUBE PROJECT szoftver is használható olyan feladatok végrehajtására, mint egyes összetevők vagy a teljes rendszer testreszabása és a firmware frissítése.

- PC-csatlakozóeszköz: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: PC alkalmazás
- Firmware: az egyes egységekben található szoftver

Csatlakozás és kommunikáció okostelefonokkal vagy táblagépekkel

Lehetőség van az egyes alkatrészek vagy a rendszer testreszabására, illetve a firmware frissítésére az okostelefonokhoz/táblagépekhez készült E-TUBE PROJECT segítségével, miután csatlakoztatta a kerékpárt (a rendszert vagy alkatrészeket) egy okostelefonhoz vagy táblagéphez Bluetooth® LE-kapcsolaton keresztül.

- E-TUBE PROJECT: okostelefonokhoz/táblagépekhez készült alkalmazás
- Firmware: az egyes egységekben található szoftver

Tisztítás

- Tartalékkulcs vásárlása esetén az akkumulátortartó kulcsán található szám megadása szükséges. Őrizzük meg jól. A használati útmutató hátoldalán rendelkezésre áll egy hely, ahová feljegyezhetjük a kulcs számát. Ide írjuk be a kulcs számát, és tartjuk meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A termékszoftver frissítéseivel kapcsolatban a vásárlás helyén érdeklődhet. A legfrissebb tájékoztatást a SHIMANO webhelyéről szerezhetjük be. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció a PC-vel” című részben.
- Egyik termék tisztításához se használjunk higítót vagy más oldószert. Ezek az anyagok károsíthatják a felületeket.
- Rendszeresen tisztítsuk meg a lánctányérokat semleges tisztítószerszel. Emellett a semleges tisztítószerszel végzett rendszeres tisztítás és kenés meghosszabbítja a lánc és a lánctányérok élettartamát.
- Az akkumulátor és a műanyag védőburkolat tisztítását vízzel benedvesített, jól kicsavart ronggyal végezzük.
- Ha a kezeléssel vagy karbantartással kapcsolatban bármilyen kérdés merül fel, keressük fel a vásárlás helyét.
- A termék jótállása nem vonatkozik az alkatrészek szokásos használata és az idő múlása során fellépő kopására és elhasználódására.

Segédhajtás

- Ha hibások a beállítások, például a lánc túlságosan feszes, esetleg nem elérhető a megfelelő segédhajtóerő. Ha ez megtörténik, forduljunk a vásárlás helyéhez.

<DU-E6110>

- Ez az alkatrész kontrafékkel kompatibilis. Ha a hajtókar nem megfelelően van felszerelve, vagy a láncfeszesség nincs jól beállítva, keressük fel a vásárlás helyét, mert lehet, hogy nem megfelelő a segédhajtóerő sem.

Címke

- A jelen használati útmutatóban található fontos információk egy része megtalálható az akkumulátortöltő címkéjén is.

A SHIMANO STEPS jellemzői

- Könnyű, kisméretű kialakítás
- Csendes, egyenletes kerékpározás
- Kiemelkedő váltásteljesítményű rendszer (elektronikus fokozatváltás esetén)

Ez a rendszer pontos érzékelőket alkalmaz a fokozatváltás engedélyezése érdekében, és a legmegfelelőbb szintű, számítógépes vezérlők által ellenőrzött segédhajtást biztosítja.

- Teljesen automatikus váltás (8/5 sebesség elektronikus fokozatváltás esetén agyváltóval)

Az érzékelők észlelik a kerékpározási körülményeket, például hogy hegynek fel, széllel szemben kereközünk-e, vagy lapos terepen, szélcsendben; az automatikus váltórendszer számítógépes vezérlőkkel teszi kellemesebbé utunkat.

- Indulás üzemmód (elektronikus fokozatváltás esetén agyváltóval)

Ezzel a funkcióval a lefelé váltás automatikusan megtörténik egy előre beállított fokozatra, amikor megállunk például egy jelzőlámpánál, így alacsony fokozatból indulhatunk újra el.

* Ha a kerékpár álló helyzetében alacsonyabb fokozatra váltunk, mint a beállított fokozat, a rendszer nem fog automatikusan felváltani.

- Kontrafékkel kompatibilis (DU-E6110)

Egyenletesen biztosít elegendő szabályzóerőt.

- Könnyű terep

Sportos, erőteljes segédhajtást nyújt. Csak akkor használható, ha a komplett kerékpár gyártója állítja be.

- Sétasegítő funkció (Sétasegítő üzemmód)

* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem elérhető egyes régiókban.

* A fenti felsorolásból egyes funkciók csak a firmware frissítése után használhatók. Ebben az esetben kérünk segítséget a vásárlás helyén, és végezzük el a firmware-frissítéseket.

■ Segédhajtás üzemmód

Minden konkrét alkalmazási területhez választhatunk megfelelő SHIMANO STEPS segédhajtás üzemmódot.

[HIGH]	[NORM] (Normál)	[ECO]
		
Meredek emelkedők.	Enyhe emelkedő vagy sík terep.	Hosszú távú kerékpározás sík terepen.
Amikor az akkumulátor kezd lemerülni, a hatótávolság növelése érdekében a segédhajtás mértéke csökken.		
[OFF]		
• Amikor nincs szükség segédhajtásra • Amikor aggódik az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje miatt		
[WALK]		
• Amikor nehéz csomaggal toljuk az E-BIKE kerékpárt • Amikor az E-BIKE segítségével kigyalogol egy földalatti kerékpárgarászból * Előfordulhat, hogy az üzemmód nem elérhető egyes régiókban		

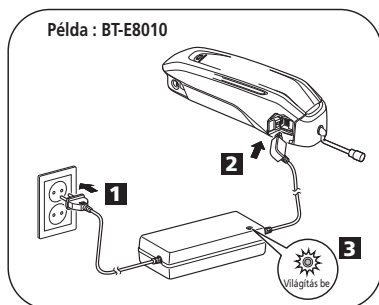
Gyors útmutató

1. Az akkumulátor töltése.

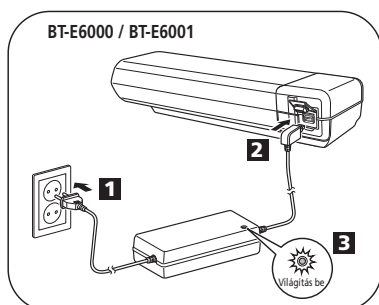
Az akkumulátort akkor is tölthetjük, ha fel van szerelve a kerékpárra.

A részletekért lásd a „Kerékpárra felszerelt akkumulátor töltése” című részt.

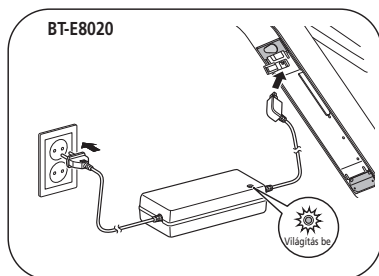
<Alsó csőre felszerelt akkumulátortípus>



<Hátsó csomagtartóra felszerelt akkumulátortípus>



<Beépített akkumulátor>

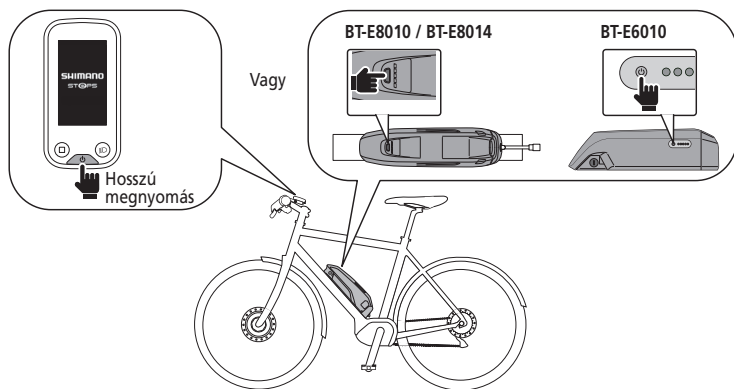


	Töltés (a töltés befejezését követő 1 órában)
	Töltési hiba

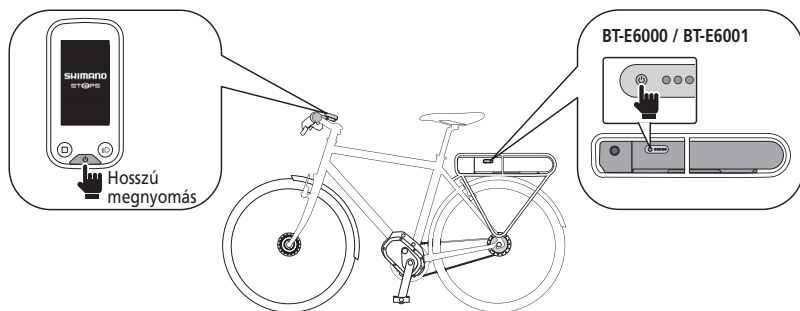
2. Kapcsoljuk be a tápellátást.

A tápellátás kikapcsolásához ismételjük meg a folyamatot.

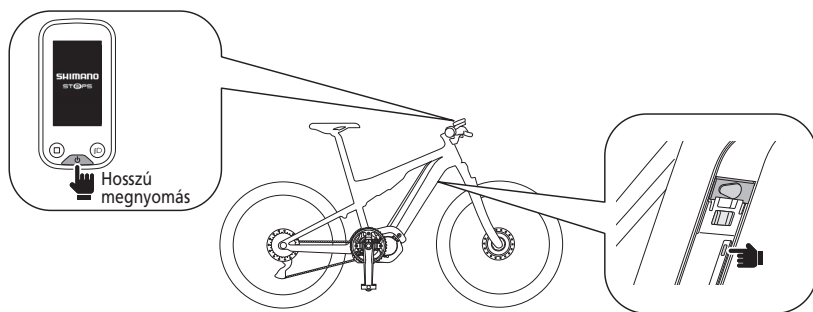
<Alsó csőre felszerelt akkumulátortípus>



<Hátsó csomagtartóra felszerelt akkumulátortípus>



<Beépített akkumulátor>



MEGJEGYZÉS

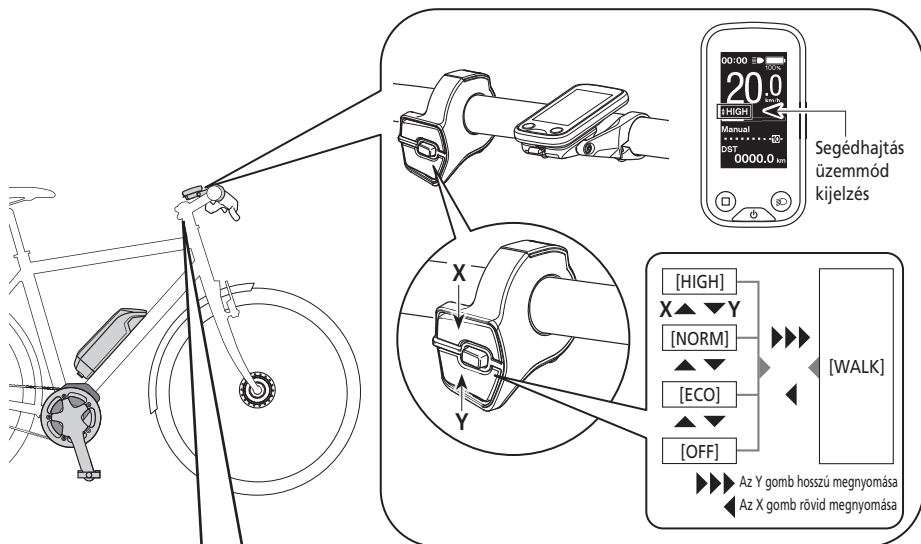
A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF) esetén ne helyezzük a lábunkat a pedálra.

3. Válasszuk ki a kívánt segédhajtás üzemmódot.

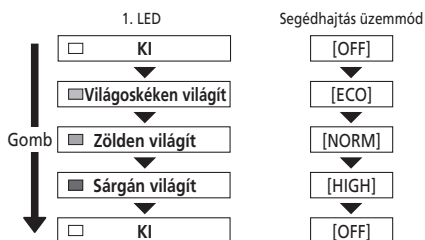
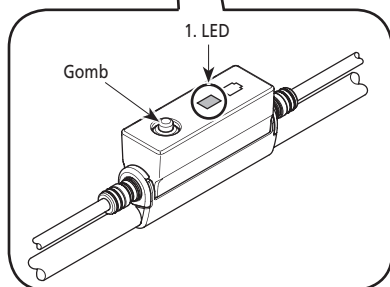
A kerékpár SC-E6100 vagy EW-EN100-zal van felszerelve.

* Amikor a rendszer be van kapcsolva, a segédhajtás üzemmód [OFF] helyzetben van.

< SC-E6100 >



< EW-EN100 >



* A [WALK] segédhajtás üzemmód megváltoztatásához a fenti segédhajtás kapcsoló működtetése szükséges.

4. Kerékpározás.

A segédhajtás akkor kezd működni, ha elkezdünk pedálozni.

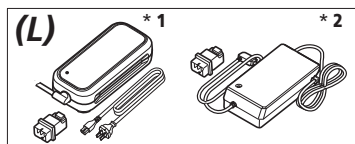
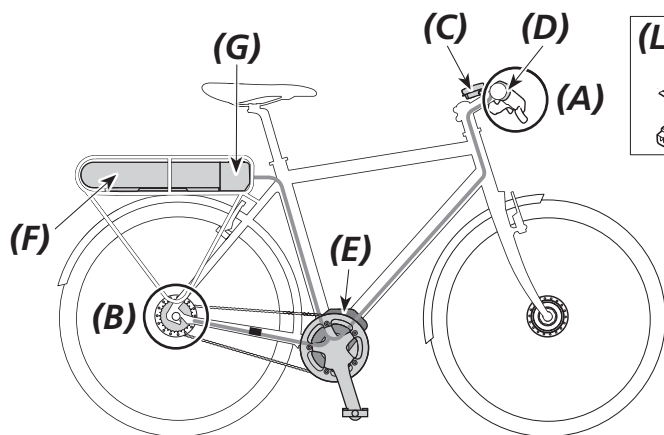


VIGYÁZAT

A SHIMANO STEPS számos fékrendszert támogat.

A kerékpározás elkezdése előtt tanuljuk meg kezelni a kerékpárt, valamint ellenőrizzük a fékrendszerét.

5. Kapcsoljuk ki a tápellátást.

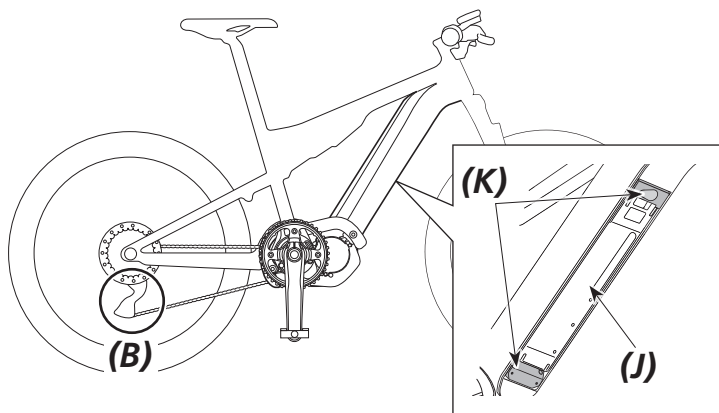
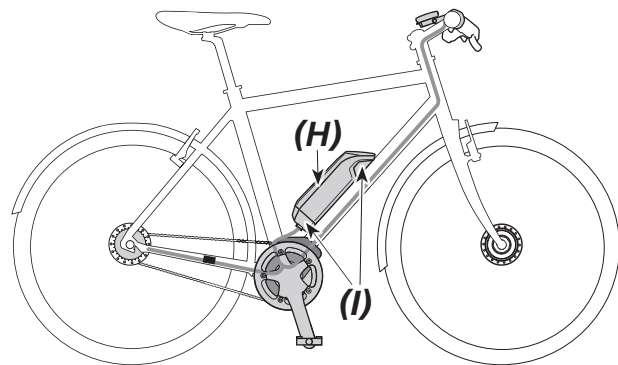
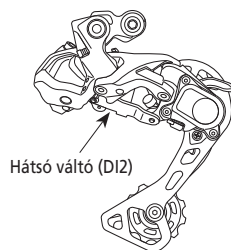
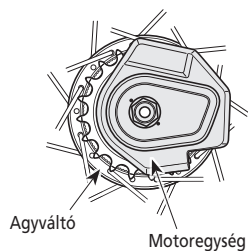


< Elektronikus fokozatváltáshoz >

(A) Váltókapcsoló

- SW-E6010
- SW-E7000

(B) Motoregység + agyváltó
Hátsó váltó (DI2)



(C)	Kerékpáros számítógép / [A] csomópont	• SC-E6100 • EW-EN100	(H)	Akkumulátor (Alsó csőre felszerelt típus)	• BT-E6010 • BT-E8010³ • BT-E8014
(D)	Segédhajtás kapcsolója	• SW-E6010 • SW-E7000	(I)	Akkumulátortartó (Alsó csőre felszerelt típus)	• BM-E6010 • BM-E8010
(E)	Meghajtóegység	• DU-E6100 • DU-E6110	(J)	Akkumulátor (beépített típus)	• BT-E8020
(F)	Akkumulátor (Hátsó csomagtartóra felszerelt típus)	• BT-E6000 • BT-E6001³	(K)	Akkumulátortartó (beépített típus)	• BM-E8020
(G)	Akkumulátortartó (Hátsó csomagtartóra felszerelt típus)	• BM-E6000	(L)	Akkumulátortöltő * 1: EC-E6002 + SM-BCC1 * 2: EC-E6000	

*3 Ha a meghajtóegység firmware verziója 3.2.6-os vagy korábbi, előfordulhat, hogy az akkumulátor nem fog megfelelően működni. Frissítse a firmware verzióját az E-TUBE PROJECT programban.

Műszaki adatok

Működési hőmérséklet-tartomány: Feszültségleadáskor	-10–50 °C	Az akkumulátor típusa	Lítiumion-akkumulátor
Működési hőmérséklet-tartomány: Töltés közben	0–40 °C	Névleges kapacitás	Lásd az akkumulátor használati útmutatóját. A legújabb útmutatókért látogassunk el a webhelyre (http://si.shimano.com).
Tárolási hőmérséklet	-20–70 °C	Névleges feszültség	36 V e.á
Tárolási hőmérséklet (akkumulátor)	-20–60 °C	Meghajtóegység típusa	Középső rész
Töltőfeszültség	100–240 V v.á.	Motor típusa	Szénkefe nélküli egyenáramú motor
Töltési idő	Lásd az akkumulátor használati útmutatóját. A legújabb útmutatókért látogassunk el a webhelyre (http://si.shimano.com).	Meghajtóegység névleges teljesítménye	250 W

* A gyártó állítja be a legnagyobb sebesség értékét, amelynél a rendszer segédhajtást biztosít. Ez az érték a kerékpár használatának helyétől függ.

Előkészületek

Az akkumulátor nem használható azonnal a szállítást követően.

Használat előtt az akkumulátort a megadott töltővel fel kell tölteni.

Feltétlenül töltsük fel az akkumulátort, mielőtt használni kezdjük. Az akkumulátor akkor használható, ha a rajta lévő LED kigyullad.

Javasolt eredeti SHIMANO akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használunk, a használat előtt feltétlenül olvassuk el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.

■ Az akkumulátor töltése

A töltési idő az akkumulátor és a töltő hátralévő kapacitásától függően változik. A szükséges töltési idő megtekintéséhez lásd a töltő használati útmutatóját.



VESZÉLY

- A töltéshez a vállalat által megadott akkumulátor-töltő kombinációt használjuk és tartjuk be a vállalat által meghatározott töltési feltételeket. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.



VIGYÁZAT

- Ha a kerékpárra felszerelt akkumulátort töltjük, ügyeljünk, nehogy belebotoljunk a töltőkábelbe, illetve a kábel ne akadjon bele semmibe. Megsérülhetünk vagy felborulhat a kerékpár, és károsodhatnak az alkatrészei.

MEGJEGYZÉS

- Amikor kihúzzuk az akkumulátortöltő tápcsatlakozóját a hálózati csatlakozóaljzatból vagy a tápcsatlakozót az akkumulátorból, ne húzzuk a kábelnél fogva, mivel törést okozhat.
- Ha a kerékpárt rögtön a vásárlást követően hosszabb ideig tárolni szeretnénk, a kerékpár használata előtt fel kell töltenünk az akkumulátort. A feltöltött akkumulátor azonnal elkezd lemerülni.
- Csatlakozunk az E-TUBE PROJECT programhoz, és kattintsunk a [Connection check] lehetőségre annak ellenőrzéséhez, hogy a használt akkumulátor eredeti SHIMANO akkumulátor-e, vagy egy másik gyártótól származik.
- Az akkumulátort beltérben, sük felületen töltsük.

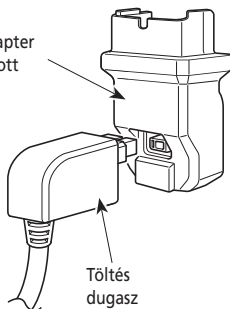
A kerékpárról eltávolított akkumulátor töltése

BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010

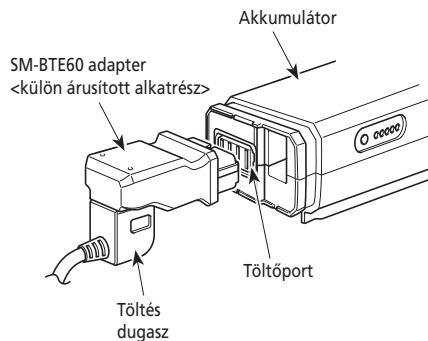
Az adapternek (SM-BTE60) töltenie kell a BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010-et a kerékpárról való eltávolításakor.

1. Csatlakoztassuk az adaptert a töltőcsatlakozóhoz.
2. Dugjuk be a töltő tápcsatlakozóját a hálózati aljzatba.
3. Csatlakoztassuk az adaptert az akkumulátor töltőcsatlakozójához.

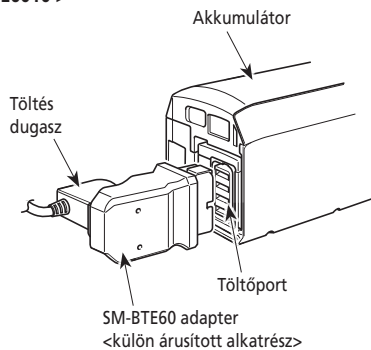
SM-BTE60 adapter
<külön árusított
alkatrész>



< BT-E6000/BT-E6001 >



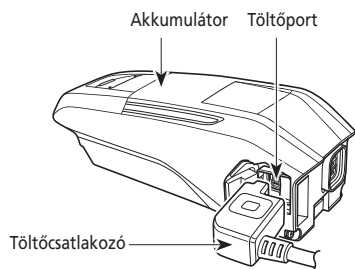
< BT-E6010 >



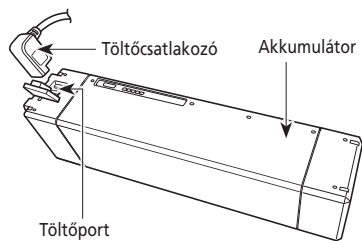
BT-E8010/BT-E8014/BT-E8020

1. Dugjuk be az akkumulátortöltő tápcsatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Csatlakoztassuk a töltőcsatlakozót az akkumulátor töltőportjába.

< BT-E8010/BT-E8014 >



< BT-E8020 >

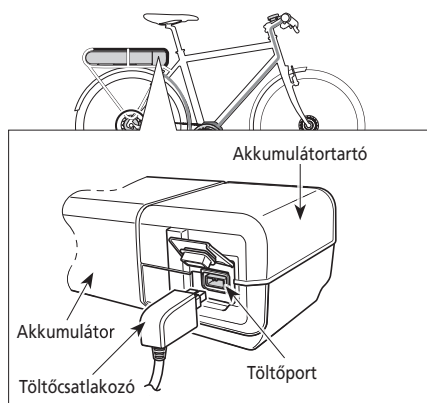


A kerékpárra felszerelt akkumulátor töltése

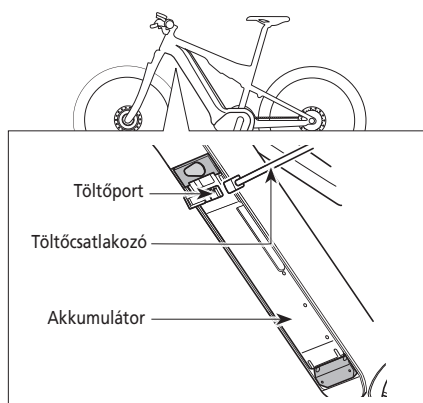
- Helyezzük az akkumulátortöltőt stabil felületre, például a padlóra a töltés megkezdése előtt.
- Stabilan helyezzük el a kerékpárt, nehogy töltés közben felboruljon.

1. Csatlakoztassuk az akkumulátortöltőt tápcsatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Csatlakoztassuk a töltőcsatlakozót az akkumulátortartón lévő töltőportba vagy az akkumulátorba.

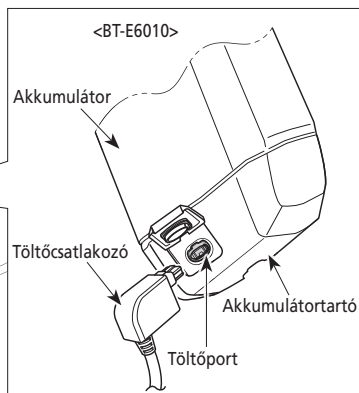
<BT-E6000/BT-E6001>



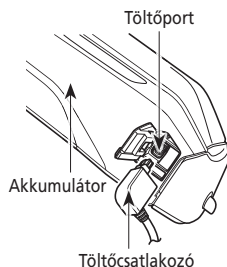
<BT-E8020>



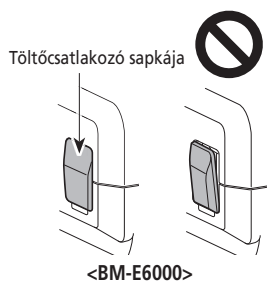
<BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014>



<BT-E8010/BT-E8014>



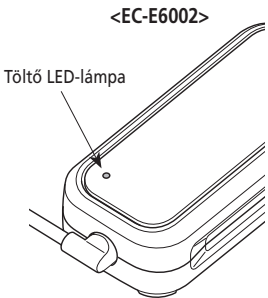
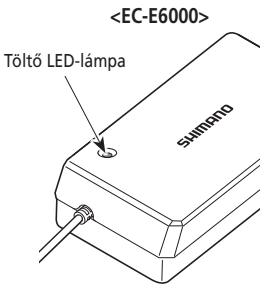
3. Töltés után zárjuk le a töltőcsatlakozó védősapkáját.



■ Töltő LED-lámpa

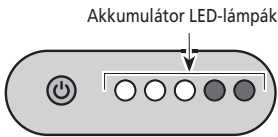
Amikor megkezdődik a töltés, a töltőn lévő LED-lámpa kigyullad.

○ Világít	Töltés
☀ Villog	Töltési hiba
● Kikapcsolva	A töltés befejeződött



■ Akkumulátor LED-lámpa

A töltés jelenlegi állapotának ellenőrzéséhez használjuk.
Az akkumulátor LED-lámpa formája a típuszámtól függően változhat.



Töltés folyamatban kijelzése

Az akkumulátoron található LED-lámpa a töltés közben világítani kezd.

LED-lámpa kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
☀ ● ● ● ●	0 – 20%
○ ☀ ● ● ●	21 – 40%
○ ○ ☀ ● ●	41 – 60%
○ ○ ○ ☀ ●	61 – 80%
○ ○ ○ ○ ☀	81 – 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Nem világít ○ : Világít ☀ : Villog

Akkumulátor töltöttségének kijelzése

Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje az akkumulátor kapcsológombjának megnyomásával ellenőrizhető.

LED-lámpa kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100 – 81%
	80 – 61%
	60 – 41%
	40 – 21%
	20 – 1%
	0% (Ha az akkumulátor nincs felszerelve a kerékpárra)
	0% (Ha az akkumulátor fel van szerelve a kerékpárra) Kikapcsolás / Leállítás

*1 : Nem világít : Világít : Villog

MEGJEGYZÉS

Ha alacsony az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje, a rendszerfunkciók a következő sorrendben kezdenek el kikapcsolni.

1. Segédhajtás (A segédhajtás üzemmód automatikusan [ECO] állapotra vált, majd a segédhajtás kikapcsol. Az [ECO] állapotba való váltás hamarabb következik be, ha csatlakoztatva van egy akkumulátorról működő lámpa.)
2. Fokozatváltás
3. Világítás

Az akkumulátor kezelése

A töltést bármikor lehet végezni, függetlenül az akkumulátor töltöttségi állapotától, de a következő alkalmakkor teljesen fel kell töltenünk az akkumulátort. Ügyeljünk arra, hogy ilyen alkalmakkor a speciális töltőt használjuk az akkumulátor töltéséhez.

- Vásárláskor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Kerékpározás előtt teljes töltöttségig töltsük fel az akkumulátort.

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a lehető leghamarabb töltsé fel. Ha az akkumulátort feltöltés nélkül hagyjuk ebben az állapotban, az az akkumulátor élettartamának rövidüléséhez vezet.

- Ha hosszú ideig nem használjuk a kerékpárt, körülbelül 70 %-os töltöttségi szintű akkumulátorral tároljuk. Emellett ügyeljünk rá, hogy ne hagyjuk az akkumulátort teljesen lemerülni. Ehhez töltsük fel 6 havonta.

■ Az akkumulátor felszerelése és eltávolítása

Az akkumulátor egy kulccsal van rögzítve az akkumulátortartóhoz.

Előfordulhat, hogy a következő leírás nem alkalmazható az adott helyzetre, mert különböző típusú kulcsok vannak forgalomban.

Felszerelés



VIGYÁZAT

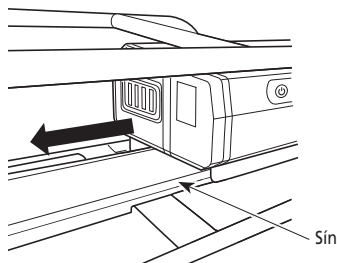
- Tartsuk határozottan az akkumulátort, és ügyeljünk arra, hogy ne essen le a felszerelés során.
- Ügyeljünk a következőkre, hogy elkerüljük az akkumulátor kiesését kerékpározás közben:
 - Ellenőrizzük, hogy az akkumulátor biztonságosan le legyen zárva az akkumulátortartón.
 - Ne kerékpározzunk úgy, hogy a kulcs a zárban van.

MEGJEGYZÉS

Kerékpározás előtt győződjünk meg róla, hogy a töltőcsatlakozó zárósapkája le legyen zárva.

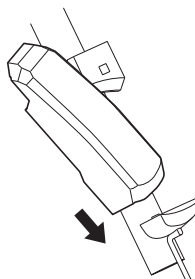
BT-E6000/BT-E6001

1. Az akkumulátort hátulról illesszük be az akkumulátortartó sínbe.
 - Csúsztassuk előre az akkumulátort, majd nyomjuk be határozottan.
2. Távolítsuk el a kulcsot.
 - Fordítsuk vissza a kulcsot a záró pozícióba, majd távolítsuk el.



BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Illesszük be az akkumulátort alulról.
 - Igazítsuk egymáshoz az akkumulátor alján lévő bemélyedést és a tartón lévő kiemelkedést.



2. Illesszük be az akkumulátort.

- Addig toljuk be az akkumulátort, amíg kattantást nem hallunk.

3. Távolítsuk el a kulcsot.

- Fordítsuk vissza a kulcsot a záró pozícióba, majd távolítsuk el.



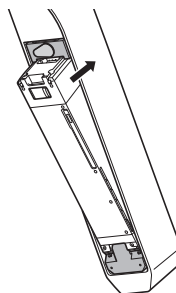
BT-E8020

Ez a művelet egy példa egy olyan váz használatához, melynek az akkumulátora alulról lett felszerelve/eltávolítva.

1. Illesszük be az akkumulátort alulról.

2. Illesszük be az akkumulátort.

- Addig toljuk be az akkumulátort, amíg kattantást nem hallunk.





VIGYÁZAT

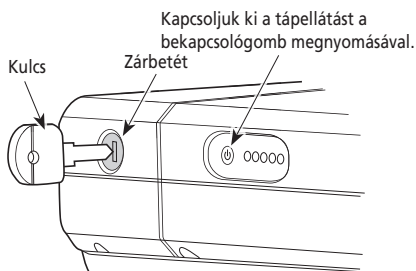
- Tartsuk határozottan az akkumulátort, és ügyeljünk arra, hogy ne essen le az eltávolítás vagy szállítás során.

BT-E6000/BT-E6001

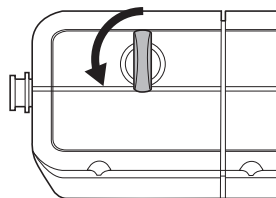
A kulcs helyzete nem befolyásolja az akkumulátor behelyezését. Az akkumulátor a kulcs helyzetétől függetlenül behelyezhető.

1. Helyezzük be a kulcsot.

Kapcsoljuk ki az egységet, majd illesszük a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.



2. Fordítsuk el a kulcsot, amíg ellenállást nem érzünk.



3. Óvatosan távolítsuk el az akkumulátort.

Az akkumulátort csak akkor lehet kivenni, amikor a kulcs a kioldott helyzetben van.



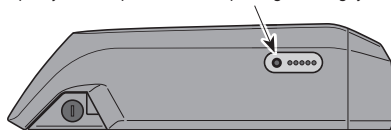
BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014

1. Helyezzük be a kulcsot.

Kapcsoljuk ki az egységet, majd illessük a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.

<BT-E6010>

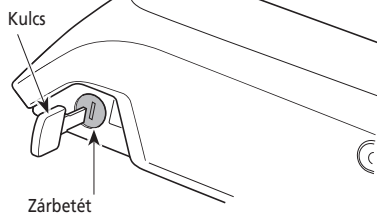
Kapcsoljuk ki a tápellátást a bekapcsológomb megnyomásával.



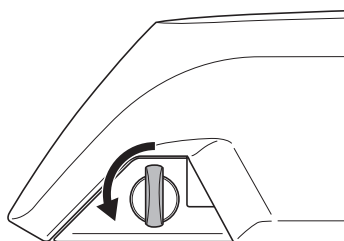
<BT-E8010/BT-E8014>



Kapcsoljuk ki a tápellátást a bekapcsológomb megnyomásával.

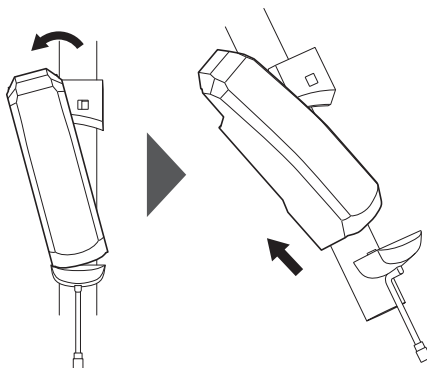


2. Fordítsuk el a kulcsot, amíg ellenállást nem érzünk.



3. Távolítsuk el az akkumulátort

- Csúsztassuk, majd óvatosan távolítsuk el az akkumulátort.
- Az akkumulátort csak akkor lehet kivenni, amikor a kulcs a kioldott helyzetben van.

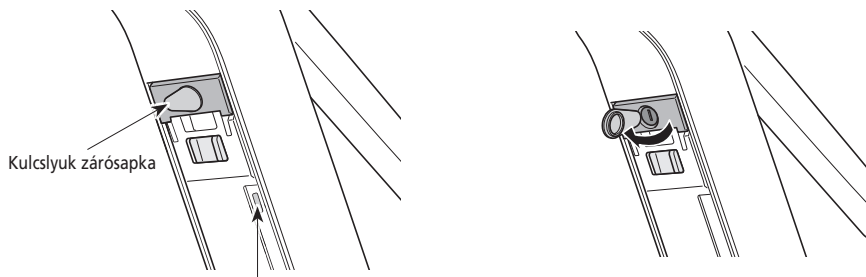


BT-E8020

- Ez a művelet egy példa egy olyan ház használatához, melynek az akkumulátora alulról lett felszerelve/eltávolítva.
- Ha egy másik vállalat által gyártott akkumulátorborítást használunk, távolítsuk el az akkumulátorborítást az akkumulátor eltávolítása előtt.

1. Nyissuk ki a kulcslyuk zárósapkáját.

Kapcsoljuk ki a tápellátást a bekapcsológomb megnyomásával.



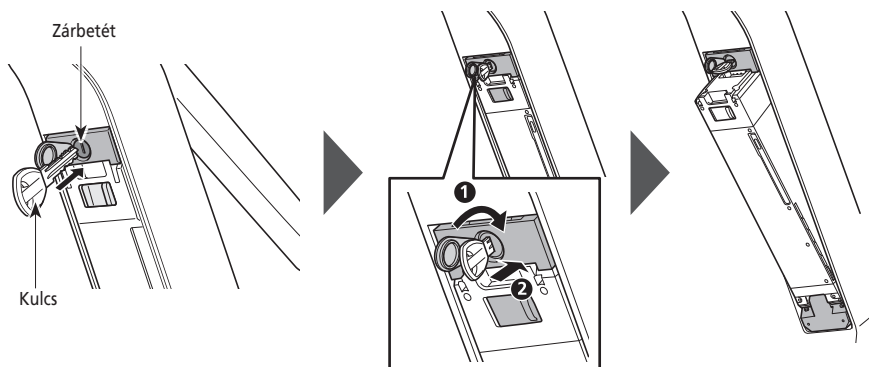
Kapcsoljuk ki a tápellátást a bekapcsológomb megnyomásával.

2. Oldjuk ki az akkumulátort.

(1) Illesszük a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.

(2) Fordítsuk el a kulcsot.

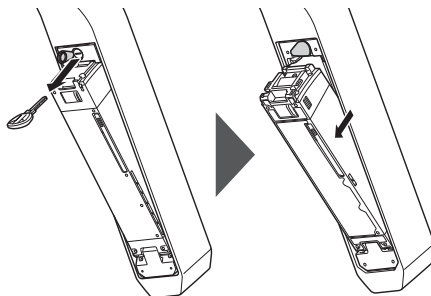
Az akkumulátor kioldott. A lemezugó tartja a helyén az akkumulátort, így gátolva meg a kiesését.



3. Távolítsuk el az akkumulátort.

(1) Távolítsuk el a kulcsot, majd zárjuk be a kulcslyuk zárósapkáját.

(2) Óvatosan távolítsuk el az akkumulátort.



MEGJEGYZÉS

Ne szereljük fel vagy távolítsuk el az akkumulátort, ha a kulcs még az akkumulátortartóban van, vagy ha a kulcslyuk zárósapkája nyitva maradt. Az akkumulátor megsérülhet, ha érintkezésbe lép a kulcs tetejével (markolatával).

■ A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése

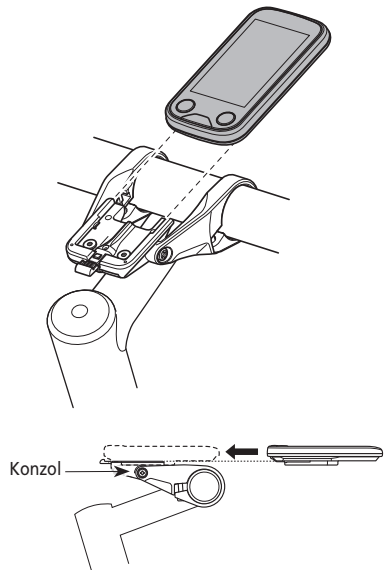
A kerékpáros számítógépet is a kerékpárra lehet rögzíteni, hogy ne lehessen könnyen eltávolítani. Részletekért forduljon a vásárlás helyéhez.

Felszerelés

1. Csúsztassuk rá a kerékpáros számítógépet a konzolra.
2. Addig toljuk a kerékpáros számítógépet, amíg a helyére nem kattán.

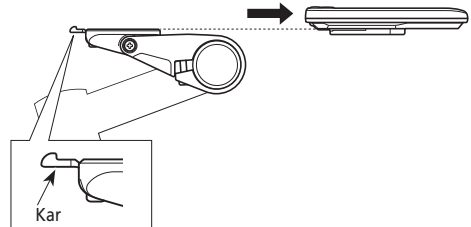
MEGJEGYZÉS

Ha a kerékpáros számítógép nincs helyesen felszerelve, a segédhajtás funkció nem fog megfelelően működni.



Eltávolítás

1. Csúsztassuk ki a kerékpáros számítógépet.
 - A kerékpáros számítógép kioldásához nyomjuk le határozottan a kart.



Működés

■ A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF)

- Töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni.
- Ha a kerékpár 10 percig áll mozdulatlanul, a rendszer automatikusan kikapcsol (automatikus kikapcsolás funkció).

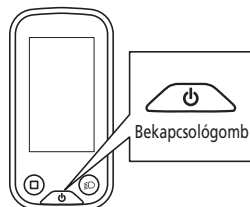
MEGJEGYZÉS

A be- és kikapcsoláskor ne lépünk a pedálra. Ez rendszerhibát okozhat.

A kerékpáros számítógép bekapcsolása

- Ha a kerékpáros számítógép beépített akkumulátora nincs teljesen feltöltve, a készülék nem fog bekapcsolni.
- A kerékpáros számítógép beépített akkumulátora csak akkor tölt, ha a kerékpáros számítógép képernyője be van kapcsolva.

1. Tartsuk lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig.



Bekapcsolás az akkumulátorról

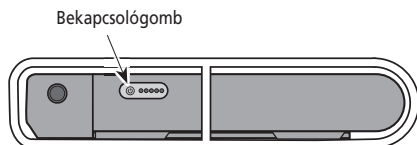
A BT-E8010/BT-E8020-at erővel is ki lehet kapcsolni, ha nyomva tartjuk a bekapcsológombot 6 másodpercig.

1. Nyomjuk meg a bekapcsológombot az akkumulátoron. A LED-lámpák kigyulladnak, és jelzik az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintjét.

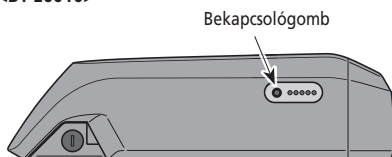
MEGJEGYZÉS

Amikor bekapcsoljuk a rendszert, ellenőrizzük, hogy az akkumulátor stabilan rögzítve van-e a tartóhoz.

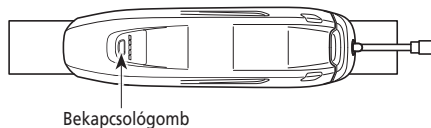
<BT-E6000/BT-E6001>



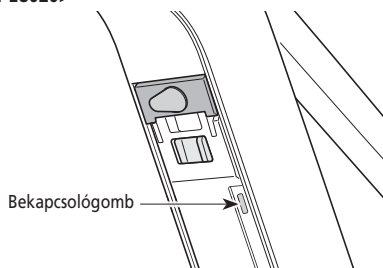
<BT-E6010>



<BT-E8010/BT-E8014>



<BT-E8020>



Kijelzés amikor a rendszer be van kapcsolva

SC-E6100

Amikor a rendszer be van kapcsolva, a képernyő az alábbi módon jelenik meg, majd átvált az alapképernyőre.

Normális indítás



Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony

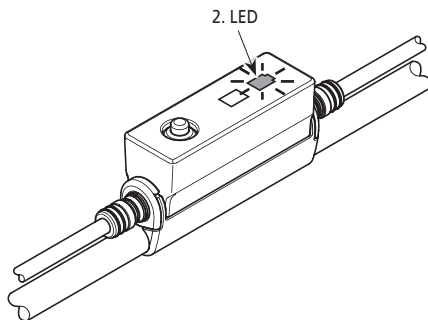


* A kerékpáros számítógép beépített akkumulátorának töltöttségi szintje túl alacsony.

Ha úgy kapcsoljuk be a rendszert, hogy a kerékpáros számítógép csatlakoztatva van a kerékpárhoz, a kerékpáros számítógép beépített akkumulátora tölteni kezd.

EW-EN100

A 2. LED bekapcsol.

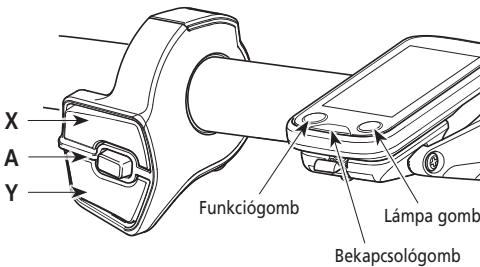


■ Alapműködés

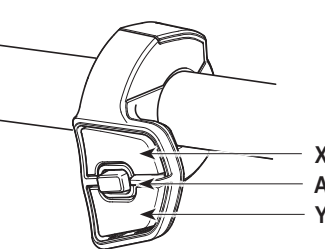
Az egyes kapcsolókhoz rendelt funkciókat módosítani lehet. A részletekkel kapcsolatban kérjük, keresse fel a vásárlás helyét.

Kerékpáros számítógép és kapcsolóegységek

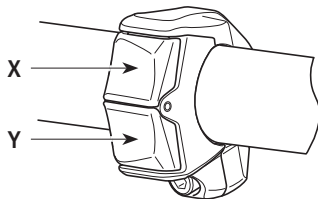
Bal oldali kapcsoló (SW-E6010)



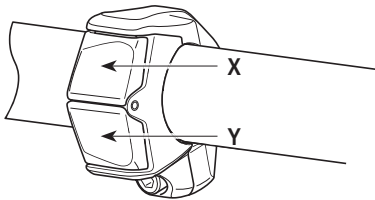
Jobb oldali kapcsoló (SW-E6010)



Bal oldali kapcsoló (SW-E7000)



Jobb oldali kapcsoló (SW-E7000)



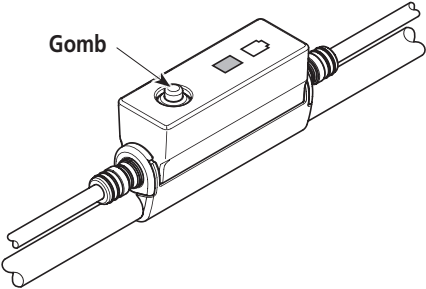
Bal oldali kapcsoló (alapértelmezett: segédhajtáshoz)		Jobb oldali kapcsoló (alapértelmezett: elektronikus fokozatváltáshoz)	
Assist-X	Kerékpározás közben: segédhajtás növelése. Beállításkor: a beállítási menü kurzorának mozgatása, beállítások módosítása stb.	Shift-X	Kerékpározás közben: fokozatot vált a pedállenállás növelése érdekében.
Assist-Y	Kerékpározás közben: segédhajtás csökkentése. Beállításkor: a beállítási menü kurzorának mozgatása, beállítások módosítása stb.	Shift-Y	Kerékpározás közben: fokozatot vált a pedállenállás csökkentése érdekében.
Assist-A	Kerékpározás közben: a kerékpáros számítógépen található menetadatok kijelzésének megváltoztatása. Beállításkor: képernyők közti váltás, beállítások jóváhagyása.	Shift-A	Kerékpározás közben: váltás az automatikus és kézi fokozatváltásmódok között (elektronikus agyváltóhoz).

Kerékpáros számítógép (SC-E6100)			
Funkciógomb	Kerékpározás közben: a kerékpáros számítógépen található menetadatok kijelzésének megváltoztatása.	Lámpa gomb	A világítás be- és kikapcsolása (ON/OFF).
	Beállításkor: képernyők közti váltás, beállítások jóváhagyása.	Bekapcsoló gomb	A rendszer be- és kikapcsolása (ON/OFF).

MEGJEGYZÉS
Ha a kerékpár hátsó váltós, pedálozás közben váltson fokozatokat.

[A] Csomópont (EW-EN100)

A kerékpáros számítógép helyett az EW-EN100 van használatban.
 Ez a kormány közelében, a fék bovdenházára vagy a fékvezetékre van csatlakoztatva.



[A] csomópont	
Gomb	Megnyomás: Segédhajtás üzemmód módosítása minden megnyomás után. Nyomva tartás (körülbelül 2 másodpercig): a világítás be-/kikapcsolása

MEGJEGYZÉS
- A séta közbeni segédhajtás üzemmód megváltoztatásához egy kapcsolóegység szükséges. - A gomb kerékpározás közben nem ajánlja az egység működtetését. Kerékpározás előtt válasszuk ki a kívánt segédhajtás üzemmódot. - A gomb más hozzárendelt funkcióiért lásd az „(EW-EN100) beállítást”.

■ A világítás be- és kikapcsolása (ON / OFF)

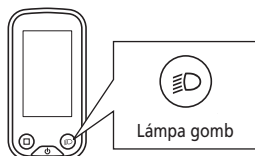
- Ha a kerékpáron lévő lámpák csatlakoznak a meghajtóegységhez, a kerékpáros számítógépről, vagy az [A] csomóponttól is működtethetők.
- A lámpa az akkumulátor kikapcsolásának függvényében működik. A lámpa is kikapcsol, ha az akkumulátort kikapcsoljuk.

SC-E6100

1. Nyomjuk meg a lámpa gombot.

- A lámpák bekapcsolnak.
- A lámpák kikapcsolásához nyomjuk meg újra a gombot.

* Ha nem csatlakozik lámpa a meghajtóegységhez, és a [Backlight] beállításnál a kerékpáros számítógépen a [MANUAL] lehetőséget választjuk, akkor be- és kikapcsolhatjuk a háttérvilágítást a kerékpáros számítógép lámpa gombjával.



Amikor a lámpa
be van kapcsolva



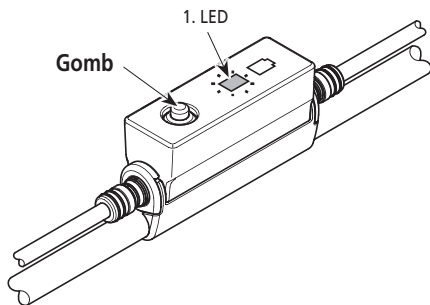
Amikor a lámpa
ki van kapcsolva



EW-EN100

Kerékpározás közben nem lehet kikapcsolni a lámpát.

1. Tartsuk nyomva a gombot (körülbelül 2 másodpercig), amíg a lámpák be-/kikapcsolnak.
Az 1. LED zölden villog.



■ Alapállapot kijelzés

SC-E6100

Megjeleníti a kerékpár és a menetadatok állapotát.

A váltófokozat csak elektronikus fokozatváltás esetén jelenik meg.

(A) Akkumulátortöltöttség kijelzése

(B) Karbantartási figyelmeztetés

Azt jelzi, hogy karbantartásra van szükség. Forduljon a vásárlás helyéhez vagy egy kerékpár-kereskedőhöz, ha ez az ikon megjelenik.

(C) Váltófokozat kijelzése

 Aktuális váltófokozat

 Indulás üzemmód váltófokozat*1

 Segédváltás*2

 A kerékpározási körülmények alapján értesítést küld arról, hogy mikor ajánlott váltani.

(D) Menetadatok kijelzése

(E) Fokozatváltás mód*3

Megjeleníti a pillanatnyi [Auto] vagy [Manual] fokozatváltásmódot.

(F) Segédhajtás mérő

Megjeleníti a segédhajtás mértékét.

(G) Aktuális segédhajtás üzemmód

(H) Pillanatnyi sebesség

(I) Pillanatnyi idő

(J) Világítás ikon

Jelzi, hogy a meghajtóegységhez csatlakoztatott lámpa világít.

(K) Bluetooth® LE ikon

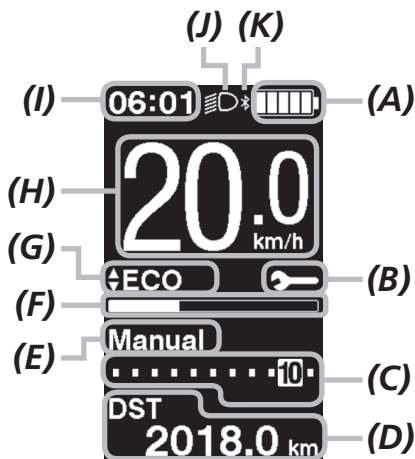
Akkor jelenik meg, ha Bluetooth LE-kapcsolattal van csatlakoztatva.

* 1 Csak elektronikus fokozatváltós/agyváltós modelleknél.

* 2 Csak elektronikus fokozatváltásnál, ha a [Manual] fokozatváltás van beállítva.

* 3 A hátsó váltós modelleknél mindig a [Manual] jelenik meg.

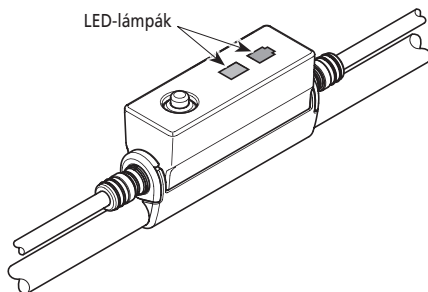
< Az SC-E6100 alapképernyője >



A LED-lámpák a következő állapotot jelzik.

- Az akkumulátor pillanatnyi töltöttségi szintje
- Pillanatnyi segédhajtás üzemmód

A részletekért lásd az „Akkumulátortöltöttség kijelzője” vagy „Segédhajtás üzemmód módosítása” részt.



Akkumulátortöltöttség kijelzője

Az akkumulátor töltöttségi szintjét ellenőrizhetjük kerékpározás közben.

SC-E6100

Az akkumulátor töltöttségi szintje számmal és ikonnal van megjelenítve.

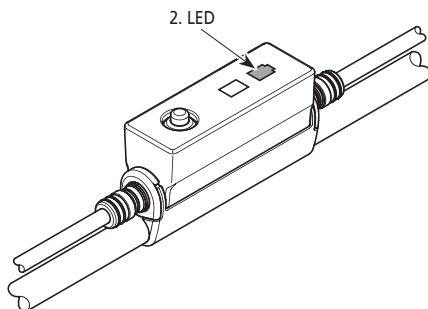
A kijelző kerékpártól függően változik. A változtatáshoz csatlakoznunk kell az E-TUBE PROJECT programhoz. További információért lépünk kapcsolatba egy forgalmazóval.

Kijelző	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100–81%
	80–61%
	60–41%
	40–21%
	20–1%
	0%

EW-EN100

Amikor a rendszer be van kapcsolva, a 2. LED az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

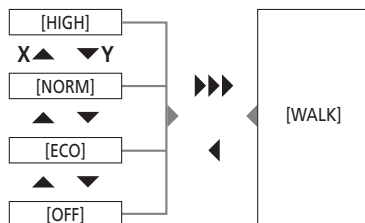
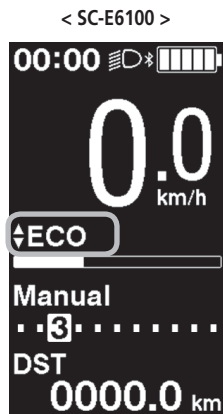
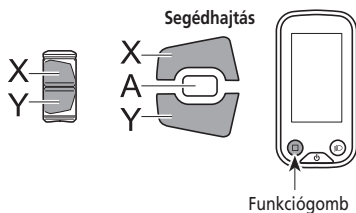
A 2. LED JELZÉSE	Akkumulátor töltöttségi szintje
(Zölden világít)	100–21%-ig
(Pirosan világít)	20% vagy kevesebb
(pirosan villog)	Csak néhány maradt



■ A segédhajtás üzemmód módosítása

A segédhajtás üzemmód módosítása kapcsolóegységgel

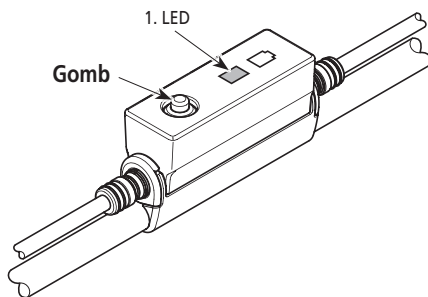
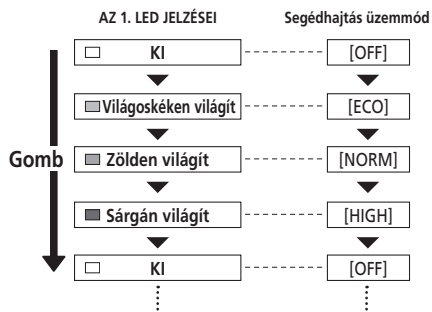
1. Nyomjuk meg az Assist-X vagy az Assist-Y gombot.
Ha nincs segédhajtás-kapcsoló csatlakoztatva, a funkciógomb nyomva tartásával válthatunk a segédhajtási üzemmódok között. Ebben az esetben azonban nem kapcsolhatunk [WALK] módba.



- ▶▶▶ Az Y gomb hosszú megnyomása
- ◀ Az X gomb rövid megnyomása

A segédhajtás üzemmód módosítása EW-EN100-al

1. Nyomja meg a gombot.
A segédhajtás üzemmód minden megnyomáskor megváltozik.
Az 1. LED a jelenlegi segédhajtási üzemmódot jelzi.

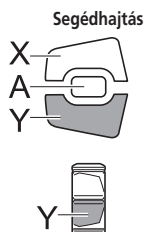


■ Séta közbeni segédhajtás üzemmód

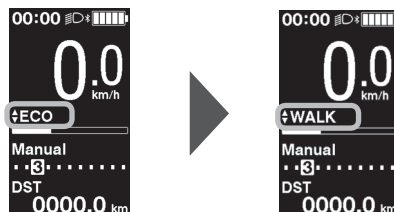
- Előfordulhat, hogy az üzemmód nem elérhető egyes régiókban.
- A séta közbeni segédhajtás funkció legfeljebb 6 km/h sebességgel tud működni. A segédhajtás mértéke és sebessége a váltófokozattól függően változhat.

Váltás séta közbeni segédhajtás üzemmódba

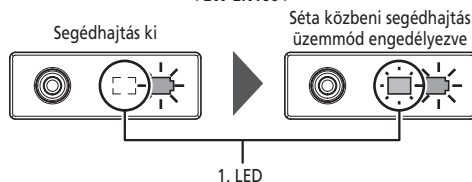
1. Nyomja meg az Assist-Y gombot (körülbelül 2 másodpercig), amíg a következő nem történik.
SC-E6100: A [WALK] megjelenik a képernyőn
EW-EN100: Az 1. LED kékén világít



< SC-E6100 >



< EW-EN100 >

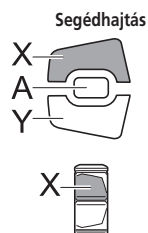
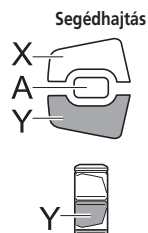


MEGJEGYZÉS

Egy figyelmeztető hang hallható váltás közben, ha nem lehet [WALK] módba váltani, mivel az aktuális sebesség nem [0 km/h], vagy nyomás van a pedálokra, stb.

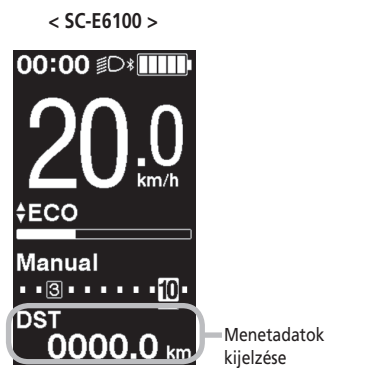
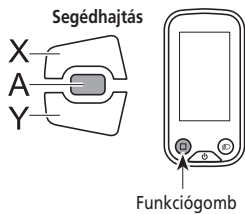
A séta közbeni segédhajtás funkció működése

1. Séta közbeni segédhajtás üzemmód használata közben tartsuk lenyomva az Assist-Y gombot.
 - Indítsuk el a séta közbeni segédhajtás funkciót.
 - Ha az Assist-Y gombot több mint 1 percig nem működtetjük, a segédhajtás üzemmód [OFF] értékre vált.
 - Ha a kapcsolóegység csatlakoztatva van az EW-EN100 számítógéphez, az 1. LED kékén villog a fenti művelet elvégzése után.
2. Tartsuk a kormányt és óvatosan toljuk a kerékpárt.
3. A séta segédhajtás funkció befejezéséhez engedjük el az Assist-Y gombot.
4. A séta közbeni segédhajtás üzemmódból való kilépéshez nyomjuk meg az Assist-X gombot.



■ Menetadatok kijelzésének váltása (SC-E6100)

1. A menetadatok kijelzésének típusa minden alkalommal megváltozik, ha megnyomjuk az Assist-A, vagy a kerékpáros számítógép funkciógombját.

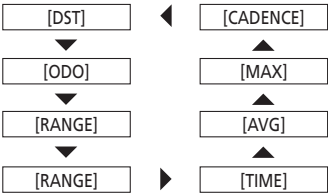


Elem megjelenítése	Megnevezés
[DST]	Utazási táv *1
[ODO]	Összesített távolság
[RANGE]	Utazható táv *2
[RANGE]	Utazható táv minden segédhajtás üzemmódhoz *2 *3 *4
[TIME]	Utazható idő *4
[AVG]	Átlagsebesség *4
[MAX]	Csúcssebesség *4
[CADENCE]	Hajtókar forgási sebessége *4

- *1 Ha a [DST] jelenik meg, nyomjuk meg 2 másodpercig az Assist-A gombot az összes menetadat alaphelyzetbe állításához.
- *2 A megtehető távolságot jelző számok becslések, melyek csak referenciaként szolgálnak.
- *3 Ez az adat a következőképp jelenik meg. A fokozatváltás mód és a váltófokozat nem jelenik meg.

RANGE		
HIGH	61	km
NORM	77	km
ECO	97	km

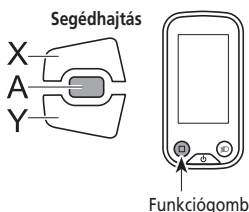
- *4 Opcionális elem: A kijelző beállításai az E-TUBE PROJECT programban módosíthatók. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel” című részben.



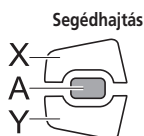
Az utazási táv törlése

Az utazási táv a főképernyőn törölhető. Ha az utazási táv törlődött, a [TIME] (utazható idő), [AVG] (átlagsebesség), valamint a [MAX] (csúcsebesség) is törölve lesz.

1. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot, és állítsuk át [DST]-re a kijelzett menetadatot.



2. Tartsuk lenyomva az Assist-A gombot, amíg a [DST] kijelző alatti érték villogni nem kezd.



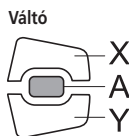
3. Nyomjuk le újra az Assist-A gombot.

- A menetadatok törlődtek.
- A [DST] érték nem villog tovább, és a kijelzés visszavált az alap képernyőre, ha 5 másodpercig nem érünk hozzá.

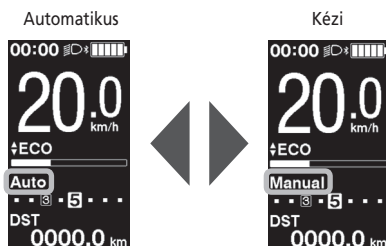
Fokozatváltás módjának változtatása

Ez a funkció kizárólag agyváltóval rendelkező elektronikus fokozatváltóhoz használható.

1. Nyomjuk meg a Shift-A gombot az alapképernyőn. Minden lenyomással váltunk a [Manual] és az [Auto] módok között.



< SC-E6100 >



[Auto]	Automatikusan vált fokozatot a pedál terhelése alapján.
[Manual]	Manuálisan működő fokozatváltás az elektronikus fokozatváltáshoz.

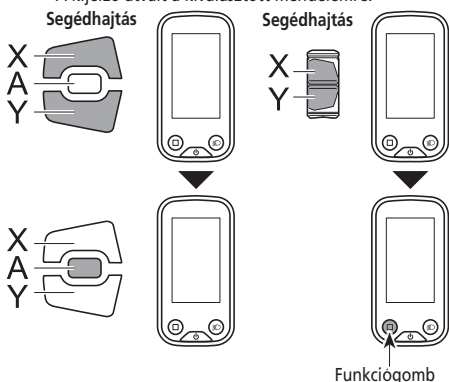
Beállító menü (SC-E6100)

■ Indítás

1. Állítsuk meg a kerékpárt.
2. Tartsuk lenyomva a funkciógombot.
Ha a kijelző a beállító képernyőre vált, engedjük el a gombot.



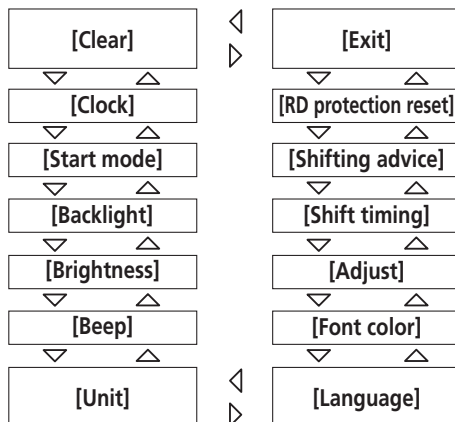
3. Válasszuk ki a menüelemet.
 - (1) Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal mozgathatjuk a kurzort a beállítások menüben.
 - (2) Nyomjuk meg az Assist-A gombot.
A kijelző átvált a kiválasztott menüelemre.



< Alapképernyő >



< Beállító képernyő menü >



Konfigurálható elemek	Részletek
[Clear]	Utazási táv, vagy a beállított értékek alaphelyzetbe állítása.
[Clock]	Pillanatnyi idő beállítása.
[Start mode] ^{*1}	Kezdőfokozat beállítása.
[Backlight]	A kijelző háttérvilágításának konfigurálása.
[Brightness]	Kijelző fényerejének beállítása.
[Beep]	A hangjelzés be-/kikapcsolása.
[Unit]	Váltás km és mérföld között.
[Language]	Kijelző nyelvének beállítása.
[Font color]	Váltás a fehér és fekete karakterszínek között.
[Adjust] ^{*2}	Az elektromos fokozatváltó egység beállítása
[Shift timing] ^{*2}	A váltás időzítésének beállítása
[Shifting advice] ^{*2}	A segédváltás be-/kikapcsolása
[RD protection reset] ^{*3}	Az RD védelem visszaállításának aktiválása
[Exit]	Visszatérés a főképernyőre.

* 1 Kizárólag agyváltóval rendelkező elektronikus fokozatváltáshoz

* 2 Kizárólag elektronikus fokozatváltáshoz

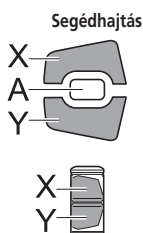
* 3 Kizárólag hátsó váltós elektronikus fokozatváltáshoz

■ [Clear] Beállítás visszaállítása

Utazási táv, vagy a beállított értékek alaphelyzetbe állítása.

Ha a [DST] (utazási táv) törlődött, a [TIME] (utazható idő), [AVG] (átlagsebesség), valamint a [MAX] (csúcssebesség) is törölve lesz.

1. Lépjünk be a [Clear] menübe.
 - (1) Indítsuk el a beállító menüt.
 - (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Clear] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.
2. Nyomjuk meg az Assist-X, vagy Assist-Y gombot, hogy kiválasszuk, hogy mit kívánunk visszaállítani.



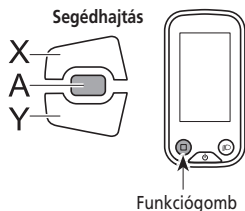
Konfigurálható elemek	Részletek
[Exit]	Visszatérés a beállító menübe.
[DST]	Alaphelyzetbe állítja az utazási távot
[Default]	Alaphelyzetbe állítja a kerékpáros számítógép beállított értékeit.

Az [Default] által visszaállított elemek és alapértelmezett értékek a következők:

- [Backlight]: BE
- [Beep]: BE
- [Unit]: km
- [Language]: English
- [Brightness]: 3
- [Font color]: Fehér

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a kiválasztott elem visszaállításához.

* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Clock] Idő beállítása

Beállítja a pillanatnyi időt. Először állítsuk be az „órát” majd a „perc”-et.

Az alábbi művelet 2-es és 4-es lépéseiben az Assist-X, vagy Assist-Y gomb nyomva tartásával gyorsan meg tudjuk változtatni az értékeket.

1. Lépünk be az [Clock] menübe.

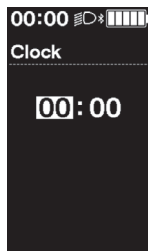
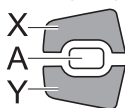
(1) Indítsuk el a beállító menüt.

(2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Clock] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal állíthatjuk be az időt.

- Az Assist-X megnyomásával növelhetjük az értéket.
- Az Assist-Y megnyomásával csökkenthetjük az értéket.

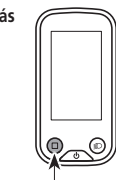
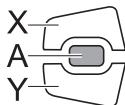
Segédhajtás



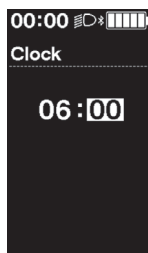
3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

A kurzor a percek értékre ugrik.

Segédhajtás



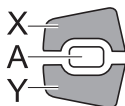
Funkciógomb



4. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal állíthatjuk be a percek értéket.

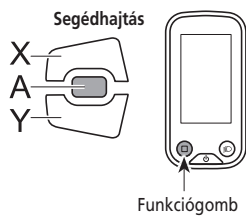
- Az Assist-X megnyomásával növelhetjük az értéket.
- Az Assist-Y megnyomásával csökkenthetjük az értéket.

Segédhajtás



- 5.** Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

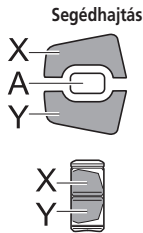
* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Start mode] Indulás üzemmód beállításai

Beállítja az indulás üzemmód kezdő fokozatát.
Automatikusan át lehet váltani a beállított fokozatra, amikor elindul álló helyzetből.

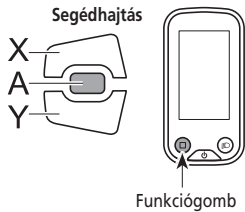
1. Lépünk be az [Start mode] menübe.
- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
 - (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Clock] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gomb megnyomásával mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek	Részletek
[OFF]	Nincs beállítás
[1 – 11]	1–11-fokozatú *

* A beállítás a kerékpár váltójától függően változik.

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.
- * A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



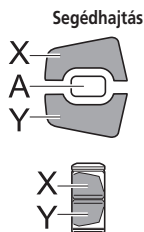
■ [Backlight] Háttérvilágítás beállítása

A kijelző háttérvilágításának konfigurálása.

1. Lépjünk be a [Backlight] menübe.

- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
- (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Backlight] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

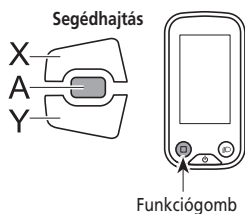
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gomb megnyomásával mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek	Részletek
[ON]	Mindig bekapcsolva
[OFF]	Mindig kikapcsolva
[MANUAL]	A be- és kikapcsolás az akkumulátorról működő lámpa üzemeléséhez kötődik

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Brightness] A háttérvilágítás fényereje

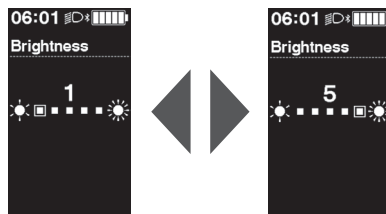
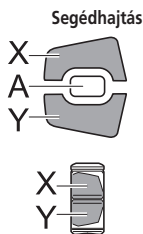
Kijelző fényerejének beállítása.

1. Lépjünk be a [Brightness] menübe.

- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
- (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Brightness] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

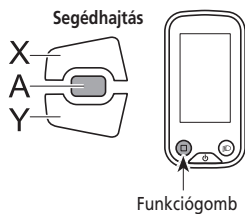
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal állíthatjuk be a fényerőt.

A fényerőt öt szinten állítható.



3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Beep] Hangjelzés beállítása

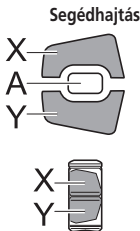
Be-/kikapcsolja a hangjelzést.

Még ha a [Beep] [OFF] helyzetbe is van kapcsolva, hangjelzés hallható hibás működés, rendszerhiba stb. esetén.

1. Lépjünk be a [Beep] menübe.

- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
- (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Beep] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

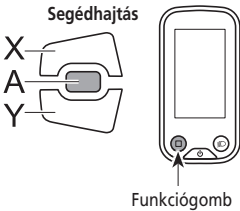
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gomb megnyomásával mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek	Részletek
[ON]	Hangjelzés engedélyezése
[OFF]	Hangjelzés letiltása

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

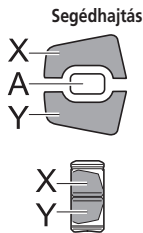
* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Unit] Váltás km/mérföld között

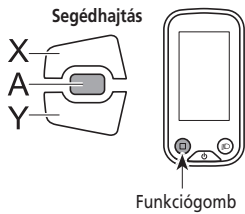
Vált kilométer és mérföld között.

- 1. Lépünk be a [Unit] menübe.
 - (1) Indítsuk el a beállító menüt.
 - (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Unit] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.
- 2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek	Részletek
[km]	Kijelzés km-ben
[mile]	Kijelzés mérföldben

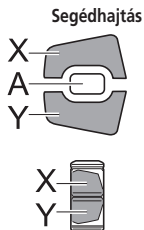
- 3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.
 - * A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Language] Nyelv beállítása

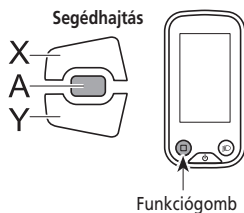
Kijelző nyelvének beállítása.

1. Lépünk be a [Language] menübe.
 - (1) Indítsuk el a beállító menüt.
 - (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Language] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek
[English]
[Français]
[Deutsch]
[Nederlands]
[Italiano]
[Español]

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.
 - * A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



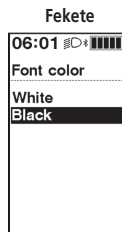
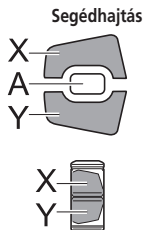
■ [Font color] Betűszín beállítások

Vált a fehér és fekete karakterszínek között.

1. Lépünk be a [Font color] menübe.

- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
- (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Font color] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

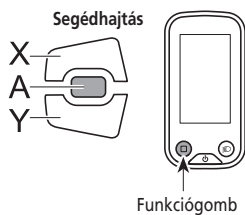
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gomb megnyomásával mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek
[White]
[Black]

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Adjust] Fokozatváltás beállítása az elektronikus fokozatváltó egységgel

Ha a hátsó fokozatváltót be kell állítani, forduljunk a vásárlás helyéhez.

■ [Shift timing] Az automatikus fokozatváltás időzítésének beállítása

Beállítja a váltás időzítését automatikus váltás üzemmódban.

A beállítást akkor használjuk, ha kézi fokozatváltás közben megjelenik a segédváltás.

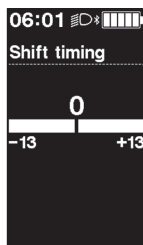
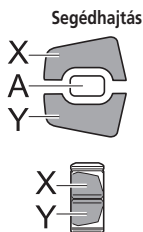
1. Lépjünk be a [Shift timing] menübe.

(1) Indítsuk el a beállító menüt.

(2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Shift timing] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

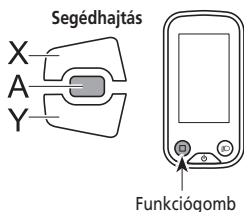
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal állíthatjuk be az értékeket.

- Az Assist-X megnyomása az értékek növelése érdekében úgy módosítja a váltás időzítését, hogy a pedálozás könnyebbé válik.
- Az Assist-Y megnyomása az értékek csökkenése érdekében úgy módosítja a váltás időzítését, hogy a pedálozás nehezebbé válik.



3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.

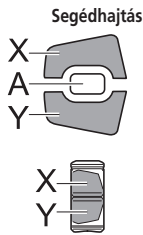
* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [Shifting advice] A fokozatváltási javaslat beállítása

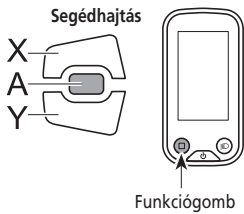
Be-/kikapcsolja a segédváltás funkciót.
Ha [ON] van kapcsolva, a kerékpározási körülmények alapján értesítést küld arról, hogy mikor ajánlott váltani a kézi fokozatváltásmód közben.

1. Lépünk be a [Shifting advice] menübe.
- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
 - (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Shifting advice] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.
2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gomb megnyomásával mozgathatjuk a kurzort ahhoz az elemhez, amelyet konfigurálni szeretnénk.



Konfigurálható elemek	Részletek
[ON]	Engedélyezzük a segédváltás funkciót
[OFF]	Tiltuk le a segédváltás funkciót

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot a beállítás megerősítéséhez.
- * A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.



■ [RD protection reset] Az RD védelem visszaállítása

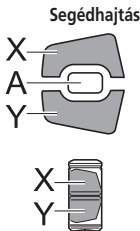
A rendszer leeséstől stb. történő védelme érdekében, ha a kerékpárt erős ütés éri, az RD védelem funkció működésbe lép. A motor és az összekötőlemez közötti kapcsolat megszakad, és a hátsó váltó nem működik.

Az „RD védelem visszaállítása” helyreállítja a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között, valamint a hátsó váltó működését.

1. Lépjünk be az [RD protection reset] menübe.

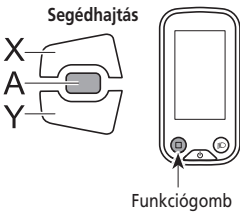
- (1) Indítsuk el a beállító menüt.
- (2) Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot az [RD protection reset] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

2. Az Assist-X vagy az Assist-Y gombbal kiválaszthatjuk az [OK] opciót.



Konfigurálható elemek	Részletek
[OK]	„RD védelem visszaállítás” végrehajtása.
[Cancel]	Megszakítás és visszatérés a beállító menübe.

3. Nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.



4. Forgassuk el a hajtókart.

A motor és a kapcsolóelem kapcsolata helyreállt.

■ [Exit] Bezárja a beállítási menü képernyőjét

Visszatérés a főképernyőre.

1. Indítsuk el a beállító menüt.

2. Nyomjuk le az Assist-X vagy Assist-Y gombot, a [Exit] opció kiválasztásához, majd nyomjuk meg az Assist-A gombot vagy a funkciógombot.

* A képernyő automatikusan visszatér a beállító menü képernyőre.

(EW-EN100) beállítások

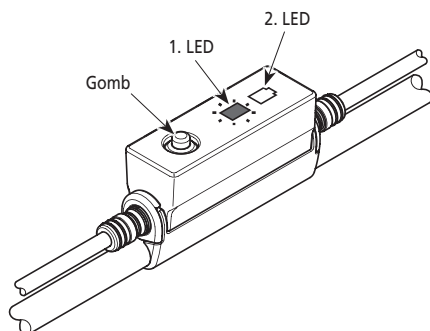
Kerékpározás közben nem lehet használni a beállítás funkciókat.

■ RD védelem visszaállítás

A rendszer leeséstől stb. történő védelme érdekében, ha a kerékpárt erős ütés éri, az RD védelem funkció működésbe lép. A motor és az összekötőlemez közötti kapcsolat megszakad, és a hátsó váltó nem működik.

Az „RD védelem visszaállítása” helyreállítja a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között, valamint a hátsó váltó működését.

1. Tartsuk lenyomva a gombot (kb. nyolc másodpercig), amíg a 1. LED pirosan villogni kezd.
Ha a 1. LED villog, engedje el a gombot. Ha a 1. LED vörösen villog, a rendszer RD védelem visszaállítás módban van.



2. Forgassuk el a hajtókart.
A motor és a kapcsolóelem kapcsolata helyreállt.

■ Igazítás

A fokozatváltás beállítása csak elektromos fokozatváltó egység használata esetén lehetséges.

Ha a váltót be kell állítani, forduljunk a vásárlás helyéhez.

Meghajtóegység beállítási adatainak biztonsági mentési funkciója

A meghajtóegységbe mentett adatokról általában automatikusan biztonsági mentés készül. Ugyanakkor a következő műveletek végrehajtásakor olyan üzenet fog megjelenni, amely megkérdezi, kívánja-e frissíteni a mentett adatokat.

- A kerékpáros számítógép visszaszerelése eltérő beállításokkal rendelkező kerékpárra.
- A meghajtóegység beállítás módosítása E-TUBE PROJECT-hez.

Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel

A rendszer konfigurálható, és a firmware frissíthető, ha a kerékpár csatlakoztatva van egy (PC/táblagép) eszközhöz.

A SHIMANO STEPS konfigurálásához és a firmware frissítéséhez az E-TUBE PROJECT programra van szükség.

Az E-TUBE PROJECT alkalmazást a terméktámogatási honlapról (<http://e-tubeproject.shimano.com>) tölthetjük le.

Az E-TUBE PROJECT telepítését lásd a terméktámogatási honlapon.

- SM-PCE1/SM-PCE02 szükséges a SHIMANO STEPS és egy számítógép csatlakoztatásához. SMJC40/JC41 szükséges a következő esetekben.
 - Nincs szabad E-TUBE-port a kerékpáros számítógépen (ha például elektronikus fokozatváltást használunk)
 - Ha önmagában csatlakoztatjuk a kapcsolóegységet a számítógéphez
- A firmware külön értesítés nélküli módosításának jogát fenntartjuk.
- A számítógép csatlakoztatása és a kommunikáció nem lehetséges az akkumulátor töltése közben. Ne csatlakoztassuk eszközhöz, amikor az akkumulátor töltése folyamatban van.

A vezeték nélküli funkciókról

Funkciók

Az újonnan bevezetett funkciók ellenőrizhetők, ha frissítjük a szoftvert az E-TUBE PROJECT programban. A részletekkel kapcsolatban keresse fel a vásárlás helyét.

ANT-csatlakozás

A vezeték nélküli egység a kerékpáros számítógép főképernyőjén lévő összes információt továbbítja.

Bluetooth® LE-kapcsolat

Az E-TUBE PROJECT használható okostelefonokkal és táblagépekkel is, ha Bluetooth LE-kapcsolat hozható létre az adott eszköz használatával.

Egy E-TUBE RIDE használatával meg lehet nézni az menetadatokat egy Bluetooth® LE kapcsolattal csatlakoztatott okostelefonon, EW-EN100 használat esetén is.

Csatlakozás létesítése

Csatlakozás létesítéséhez az SC-E6100 vagy EW-EN100-hoz csatlakoztatott eszköznek csatlakozási üzemmódban kell lennie. Az eszköz csatlakozási üzemmódba történő állításával kapcsolatban lásd az eszköz használati útmutatóját.

2,4 GHz-es digitális vezeték nélküli rendszer

A 2,4 GHz frekvenciájú digitális vezeték nélküli technológia azonos a vezeték nélküli LAN-kommunikációs technológiával.

Ugyanakkor, rendkívül ritka esetben a következő dolgok vagy helyek erős elektromágneses hullámokat és zavaró hatást kelthetnek, ami téves méréseket eredményezhet.

- Televízió, PC, rádiók, villany- és robbanómotorok közelében, illetve gépjárműben vagy vonaton.
- Vasúti kereszteződések és a közelben lévő vasúti sínek, valamint televíziós átvétők és radarállomások közelében.
- Más vezeték nélküli számítógépek vagy a digitális vezérlésű világítás körül.

Vezeték nélküli rendszer műszaki adatai

Típuszám	SC-E6100	EW-EN100
Frekvenciasáv	2402–2480 MHz	2402–2480 MHz
Maximális rádió-frekvencia erő	+4 dBm	+4 dBm
Firmware verzió	4.0.0	4.0.0

Akkumulátor LED-lámpájának hibajelzései

Az akkumulátor LED-lámpája különböző világítási mintákkal jelzi a rendszerhibákat és a hasonló figyelmeztetéseket.

Ha nincs változás, forduljunk a vásárlás helyéhez.

Hibajelzés típusa	Jelzés feltétele	Fényjelzés módja *1	Helyreállítás
Rendszerhiba	Hiba történt a kerékpár rendszerével történő kommunikáció során		Győződjünk meg róla, hogy a kábel nem lazult ki vagy nincs helytelenül csatlakoztatva.
Hővédelem	Ha a hőmérséklet meghaladja a garantált üzemelési tartományt, az akkumulátor teljesítményleadása kikapcsol.		Hagyjuk hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen az akkumulátort mindaddig, amíg annak belső hőmérséklete eléggé le nem csökken.
Biztonsági hitelesítési hiba	Ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha nincs eredeti meghajtóegység csatlakoztatva. Ez az üzenet jelenik meg, ha valamelyik kábel nem csatlakozik.		Csatlakoztassunk eredeti akkumulátort és meghajtóegységet. Ellenőrizzük a kábelek állapotát.
Töltési hiba	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha töltés közben hiba lép fel.		Vegyük le a töltőt az akkumulátorról és nyomja meg a tápkapcsológombot; ha hiba jelentkezik, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Akkumulátor rendellenes működése	Elektromos hiba az akkumulátorban		Csatlakoztassuk a töltőt az akkumulátorhoz, majd távolítsuk el a töltőt. Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját úgy, hogy csak az akkumulátor van bekötve. Ha csak az akkumulátor csatlakoztatása során is hibát jelez, forduljunk a vásárlás helyéhez.

*1 ● : Nem világít ○ : Világít ☼ : Villog

Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen

Figyelmeztetések

Ha sikerül megoldani a problémát, a jelzés eltűnik. Ha nem javul a helyzet, forduljunk a vásárlás helyéhez.



Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozások a figyelmeztetés megjelenítése során	Megoldás
W011	Az utazósebesség kijelzése nem látható.	Csökkenhet annak a legnagyobb sebességnek az értéke, ameddig a rendszer segédhajtást biztosít.	Ha bármilyen kérdés merül fel, keressük fel a vásárlás helyét vagy egy helyi kerékpár-kereskedőt, mert esély van a következőkre: • A sebességérzékelő helytelen pozícióban van felszerelve. • A féktárcsához tartozó mágnes levált.
W013	A nyomatékérzékelő indítása nem fejeződött be megfelelően.	A segédhajtás gyengébb lesz a szokásosnál.	Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsológombját anélkül, hogy a pedálra lépnénk az ismételt bekapcsoláshoz.
W032	A felszerelt váltó eltér a rendszerben konfigurált váltótól.	Nem lehet elvégezni a fokozatváltást.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.

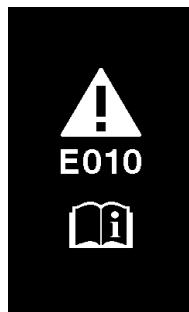
Ha a teljes képernyőn hibaüzenet jelenik meg, az alábbi eljárások egyikével állítsuk vissza a kijelzőt.

- Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsológombját.
- Vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor tápellátásának újraindítása nem oldja meg a problémát, vagy ugyanaz a probléma gyakran jelentkezik, forduljunk a vásárlás helyéhez.

<SC-E6100>



Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozás a hiba kijelzésekor	Megoldás
E010	Rendszerhiba észlelése.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Kapcsoljuk ki az akkumulátort a bekapcsológombjával, majd kapcsoljuk vissza.
E013	Rendellenesség a meghajtóegység firmware-jében.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.
E014	Lehet, hogy a sebességérzékelő rosszul van felszerelve.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.
E020	A rendszer kommunikációs hibát észlelt az akkumulátor és a meghajtóegység között.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.
E021	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor megfelel ugyan a rendszerszabványoknak, de nem támogatott.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Kapcsoljuk ki az akkumulátort a bekapcsológombjával, majd kapcsoljuk vissza.
E022	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor nem felel meg a rendszerszabványoknak.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Kapcsoljuk ki az akkumulátort a bekapcsológombjával, majd kapcsoljuk vissza.
E030	A felszerelt váltó alkatrész eltér a rendszerben konfigurált alkatrésztől.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozás a hiba kijelzésekor	Megoldás
E033	A jelenlegi firmware nem kompatibilis ezzel a rendszerrel.	Nem lesz segédhajtás kerékpárosítás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.
E043	A kerékpáros számítógép firmware egy része megsérülhetett.	Nem lesz segédhajtás kerékpárosítás közben.	Keressük fel a vásárlás helyét vagy a kereskedőt.

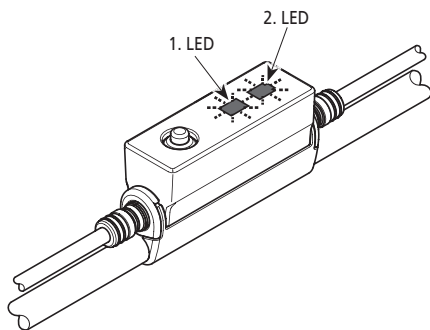
■ Hibajelzések (EW-EN100)

Hiba esetén az EW-EN100 modulon található két LED gyorsan és egyszerre villog piros színben.

Ebben az esetben tegyük az alábbiak egyikét a hibajelzést törléséhez.

- Nyomjuk meg az akkumulátor kapcsológombját a kikapcsoláshoz.
- Vegyük ki az akkumulátort a tartóból.

Ha a helyzet nem javul a visszakapcsolást követően sem, forduljunk egy forgalmazóhoz vagy a vásárlás helyéhez.



■ Hibaelhárítás

Segédhajtás funkció

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a segédhajtás.	Elégge fel van töltve az akkumulátor?	Ellenőrizzük az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltsük fel.
	Hosszú emelkedőn kerékpározunk nyári időben, vagy hosszú ideje kerékpározunk és nehéz terhet szállítunk? Lehet, hogy az akkumulátor túlmelegszik.	Kapcsoljuk ki a tápkapcsolót, várjunk egy darabig, majd ellenőrizzük újra.
	Lehet, hogy a meghajtóegység (DU-E6100/ DU-E6110), a kerékpáros számítógép (SC-E6100) vagy a segédhajtás kapcsolója (SW-E6010/SW-E7000) nem megfelelően van összekapcsolva, illetve egy, vagy több egység közülük hibás lehet.	Keressük fel a vásárlás helyét.
	Nem túl nagy a sebességünk?	Ellenőrizzük a kerékpáros számítógép kijelzőjén. 25 km/h sebességnél vagy afölött a segédhajtás nem működik.
	Hajtjuk a pedált?	A kerékpár nem motor, ezért szükséges a pedál használata.
	A segédhajtás üzemmód [OFF] van kapcsolva?	Állítsuk a segédhajtás üzemmódját [HIGH] értékre. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a vásárlás helyéhez.
A segédhajtással megtehető utazási táv túlságosan rövid.	BE van kapcsolva a rendszer tápellátása?	Ha elvégeztük ezeket a műveleteket, és továbbra sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a vásárlás helyéhez. Nyomjuk meg és tartuk lenyomva a kerékpáros számítógép bekapcsológombját 2 másodpercig, vagy nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsológombját, így próbáljuk bekapcsolni.
	Az utazási táv lecsökkenhet az útviszonyoktól, a váltófokozattól és attól függően, hogy világitanak-e a lámpák, vagy sem.	Ellenőrizzük az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltsük fel.
	Téli időjárás mellett az akkumulátor tulajdonságai romlanak. Az akkumulátor fogyóeszköznek tekintendő. Az ismétlődő töltések és a hosszú ideig tartó használat eredményeként az akkumulátor minősége romlik (teljesítménye csökken).	Ez nem jelent meghibásodást. Ha az egy töltéssel megtehető táv nagyon lerövidül, cseréljük ki az akkumulátort.

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
Nehéz hajtani a kerékpárt.	A kerekek a megfelelő nyomásra vannak pumpálva?	Pumpával fújjuk fel a kerekeket.
	A segédhajtás üzemmód [OFF] van kapcsolva?	Állítsuk a segédhajtás üzemmódját [HIGH] értékre. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Lehet, hogy az akkumulátor lemerülőben van.	Miután megfelelően feltöltöttük az akkumulátort, ellenőrizzük újra a segédhajtás mértékét. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Nem lehet, hogy úgy kapcsoltuk be a rendszert, hogy lábunk a pedálon volt?	Kapcsoljuk be még egyszer a rendszert úgy, hogy nem fejtünk ki nyomást a pedálra. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a vásárlás helyéhez.

Akkumulátor

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátor mind az öt töltöttségjelzője égve marad.	Lehetséges, hogy a meghajtóegység firmware-verziója elavult.	Keressük fel a vásárlás helyét, és ellenőrizzük a firmware verzióját.
Az akkumulátor gyorsan lemerül.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cseréljük ki az akkumulátort.
Az akkumulátort nem lehet feltölteni.	A töltő tápcsatlakozójának dugasa jól be van-e dugva az elektromos csatlakozóaljzatba?	Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő tápcsatlakozóját a konnektorba, és ezután ismételjük a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	A töltő tápkábelének dugasa megfelelően van bedugva az akkumulátorba?	Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő dugaszát az akkumulátorba, és ezután ismételjük a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	A töltőadapter megfelelően csatlakozik a töltőcsatlakozóhoz vagy az akkumulátor töltőportjához?	Csatlakoztassuk megfelelően a töltőadaptert a töltőcsatlakozóhoz vagy az akkumulátor töltőportjához, és végezzük el újra a töltést. Ha az akkumulátort még mindig nem lehet feltölteni, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Szennyezett az akkumulátortöltő, a töltőadapter vagy az akkumulátor csatlakozóvége?	Töröljük le száraz ruhával és tisztítsuk meg a csatlakozóvégeket, utána ismételjük a töltési műveletet. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a vásárlás helyéhez.
A töltő csatlakoztatásakor az akkumulátor nem kezd töltődni.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cseréljük ki az akkumulátort.

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátor és a töltő is túlmelegszik.	Lehet, hogy az akkumulátor vagy a töltő hőmérséklete túllépte a működési tartományt.	Szüneteltessük a töltést, várjunk egy darabig, majd kezdjük újra a töltést. Ha az akkumulátor olyan forró, hogy nem lehet megérinteni, lehet, hogy probléma van az akkumulátorral. Keressük fel a vásárlás helyét.
A töltő meleg.	Ha a töltőt folyamatosan használjuk akkumulátorok töltésére, felmelegedhet.	Várjunk egy keveset, és utána használjuk újra a töltőt.
A töltőn található LED-lámpa nem gyullad ki.	A töltő tápkábelének dugasa megfelelően van bedugva az akkumulátorba?	Ellenőrizzük, hogy nem került-e idegen tárgy a töltőcsatlakozóba, és utána dugjuk vissza a dugaszt. Ha nincs változás, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Teljesen fel van töltve az akkumulátor?	Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, az akkumulátortöltőn a LED kialszik, de ez nem jelent rendellenes működést. Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő tápcsatlakozóját a konnektorba, és ezután ismételjük a töltést. Ha a töltőn lévő LED ekkor sem gyullad ki, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátort nem lehet kicserélni.		Keressük fel a vásárlás helyét.
Az akkumulátort nem lehet beilleszteni a helyére.		Keressük fel a vásárlás helyét.
Az akkumulátorból folyadék szivárog.		Keressük fel a vásárlás helyét.
Rendellenes szagot lehet érezni.		Ne használjuk többet az akkumulátort, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Az akkumulátorból füst száll fel.		Ne használjuk többet az akkumulátort, forduljunk a vásárlás helyéhez.
A kicserélt akkumulátor nem működik.	Lehetséges, hogy a meghajtóegység firmware-je nem kompatibilis az akkumulátorral.	Kompatibilitási kérdésekkel forduljunk a vásárlás helyéhez.

Világítás

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
Az első vagy a hátsó lámpa nem gyullad ki, amikor megnyomjuk a lámpakapcsoló gombot.	Lehet, hogy hibás az E-TUBE PROJECT beállítása.	Keressük fel a vásárlás helyét.

Kerékpáros számítógép

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
A kerékpáros számítógép kijelzője nem kapcsol be, amikor megnyomjuk az akkumulátor bekapcsológombját.	Lehet, hogy az akkumulátor töltése nem elegendő.	Töltsük fel az akkumulátort, és ezután kapcsoljuk be újra a főkapcsolót.
	Bekapcsoltuk a rendszert?	Tartsuk lenyomva a főkapcsolót a rendszer bekapcsolásához.
	Az akkumulátor éppen töltődik?	Nem lehet bekapcsolni a tápellátást, amikor az akkumulátor a kerékpárra van rögzítve, és éppen töltődik. Hagyjuk abba a töltést.
	Helyesen van felszerelve a konzolra a kerékpáros számítógép?	Szereljük fel helyesen a kerékpáros számítógépet, közben tanulmányozzuk a „A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése” című részt.
	Helyesen van felszerelve az elektromos vezeték csatlakozója?	Ellenőrizzük, hogy a motoregységet és a meghajtóegységet összekötő elektromos vezeték csatlakozója nem húzódtott-e ki. Ha nem vagyunk biztosak a dolgunkban, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Lehet, hogy a rendszerhez olyan alkatrész csatlakozik, amelyet nem tud azonosítani.	Keressük fel a vásárlás helyét.
A rendszer nem indul el, amikor a kerékpáros számítógép bekapcsoló gombját 2 másodpercig nyomva tartjuk.	Használtuk vagy kitettük a kerékpáros számítógépet hosszabb ideig alacsony hőmérsékletnek?	Előfordulhat, hogy a kerékpáros számítógép nem tud bekapcsolni, ha hosszabb ideig alacsony hőmérsékleten használják, illetve alacsony hőmérsékletnek teszik ki. Kapcsoljuk be az akkumulátor csatlakozójának megnyomásával. Ha még így sem tudjuk bekapcsolni, forduljunk a vásárlás helyéhez.
	Helyesen van felszerelve a konzolra a kerékpáros számítógép?	Szereljük fel helyesen a kerékpáros számítógépet, közben tanulmányozzuk a „A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése” című részt.
A váltófokozat nem látható a kijelzőn.	A váltófokozatot csak akkor jelzi ki a számítógép, ha az elektromos fokozatváltó egység fel van szerelve.	Ellenőrizzük, nem csúszott-e ki az elektromos vezeték csatlakozója. Ha nem vagyunk biztosak a dolgunkban, forduljunk a vásárlás helyéhez.
Kikapcsolható-e a figyelmeztető hangjelzés?		Módosítsuk a beállítást. Lásd a „Hangjelzés” című részt.
Kikapcsolható-e a háttérvilágítás?		Módosítsuk a beállítást. Lásd a „Backlight (Háttérvilágítás)” című részt.
Kerékpározás közben nem lehet a Setting (Beállítás) menübe belépni.	A terméket úgy tervezték, hogy ha azt észleli, hogy a kerékpárral közlekednek, a Setting (Beállítás) menüt nem lehet elindítani. Ez nem jelent meghibásodást.	Álljunk meg a kerékpárral, és ezután végezzük el a beállításokat.

Egyéb

Hibajelenség	Ok / Lehetséges ok	Megoldás
A kapcsoló megnyomásakor két sípolás hallatszik, és a kapcsoló nem működtethető.	A megnyomott kapcsológomb le van tiltva.	Ez nem jelent meghibásodást.
Három hangjelzés hallatszik.	Hibát vagy figyelmeztetést jelez a rendszer.	Ez akkor történik, ha figyelmeztetés vagy hibajelzés jelenik meg a kerékpáros számítógép kijelzőjén. Lásd a „Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen” című részt, és kövessük a megfelelő kódnál megadott utasításokat.
Amikor az elektronikus fokozatváltási módot használom, úgy érzem, hogy a segédhajtás mértéke csökken a fogaskerekek váltása közben.	Ez azért történik, mert a számítógépes ellenőrző berendezés mindig éppen az optimális szintre állítja be a segédhajtás mértékét.	Ez nem jelent meghibásodást.
Hanghatás a fokozatváltás után.		Keressük fel a vásárlás helyét.
Zaj hallható a hátsó kerék felől szokásos kerékpározás közben.	Lehetséges, hogy nem volt megfelelő a fokozatváltás beállítása.	Mechanikus fokozatváltáshoz Állítsuk be a kábel feszességét. Ennek részletes ismertetését lásd a váltó szerelési útmutatójában. Elektromos fokozatváltásnál Keressük fel a vásárlás helyét.
Amikor megállunk, nem történik meg az indulás módban előre beállított pozícióba váltás.	Lehet, hogy túl erősen nyomtuk a pedált.	Ha könnyedén nyomjuk a pedált, a fokozatváltás könnyebben megy végbe.

*** Kulcs száma**

A kulcshoz csatolt címkén látható számra akkor van szükségünk, ha tartalékkulcsot szeretnénk vásárolni.
Jegyezzük fel az alábbi mezőben található számot, és tartsuk biztonságos helyen.

Kulcs száma